

Chào Mừng Quý Vị đến với Trường Trung Học Năm 2012

Tập Sách Hướng Dẫn Dành
Cho Phụ Huynh về Trường
Trung Học Công Lập tại Tiểu
Bang Victoria

Mục Lục

	trang
Thư Ngỏ của Bộ Trưởng	2
Chuẩn bị đi học trung học	3
Nếp sinh hoạt của trường trung học	6
Sự tham gia của học sinh	9
Học tập ở trường trung học	11
Bài tập làm ở nhà	15
Lên lớp dần ở bậc trung học	17
Sức khỏe và an sinh	21
Trợ giúp dành cho học sinh	26
Tài chánh	28
Theo dõi tình hình	30
Tham gia	32
Ngành nghề và dự tính cho tương lai	34
Thông tin khác	36
Lịch Học Kỳ	38

Parent Update (Cập Nhật Phụ Huynh)

Bộ Giáo Dục và Phát Triển Tuổi Thơ Tiểu Bang Victoria phát hành đặc san Parent Update (Cập Nhật Phụ Huynh) miễn phí gửi qua email để phụ huynh biết tin tức, lễ hội, sáng kiến và thay đổi mới nhất về giáo dục và phát triển tuổi thơ tại tiểu bang Victoria.

Hãy vào trang mạng www.education.vic.gov.au/parentupdate/ ghi danh để được nhận *Parent Update* trực tuyến (qua mạng Internet) bây giờ.

Quý phụ huynh cũng có thể tiếp cận *Parent Update* qua Ultranet.



Thư Ngỏ của Bộ Trưởng

Bắt đầu đi học trung học là thời điểm chuyển tiếp quan trọng trong việc học hành của mỗi đứa trẻ. Các trường công lập tiểu bang Victoria là hệ thống trường trung học tầm cỡ thế giới, có chương trình giáo dục theo sát nhu cầu và sở thích của trẻ em.

Tập hướng dẫn này cung cấp cho quý phụ huynh thông tin cần thiết để ghi danh cho cháu học trường trung học công lập tiểu bang Victoria và tạo điều kiện để cháu chuyển tiếp lên trung học từ tiểu học càng suôn sẻ càng tốt.

Hiện nay trên khắp tiểu bang có 246 trường trung học công lập, 71 trường trung tiểu học gộp chung và 76 trường đặc biệt. Mỗi trường đều được trang bị để cung cấp cho học sinh phương pháp giảng dạy phẩm chất cao, các chương trình, phương tiện và cơ hội mà các em cần để hoàn tất bậc trung học thành công và sau đó đi làm hay học tiếp.

Trong suốt hành trình bậc trung học của con quý vị, việc học hành của cháu sẽ được hệ thống báo cáo và kiểm tra toàn diện hỗ trợ, cung cấp cho quý phụ huynh thông tin cần thiết để đánh giá sự tiến bộ của con và bảo đảm dịch vụ của nhà trường đáp ứng nhu cầu của gia đình quý vị.

Chính Phủ Tiểu Bang Victoria cũng cam kết để cho các hiệu trưởng làm việc độc lập hơn, do đó, quý phụ huynh có thể tự tin rằng nhà trường có tùy nghi để cung cấp các chương trình phù hợp với địa phương hầu đáp ứng nhu cầu đặc biệt của cộng đồng quý vị.

Các trường trung học tiểu bang Victoria vẫn được xếp vào hạng có thành tích cao nhất trong các tiểu bang và lãnh địa của Úc trong các đánh giá khác nhau. Chúng tôi cam kết bảo đảm các trường học của chúng ta tiếp tục cung cấp dịch vụ giáo dục ưu việt cho từng học sinh tại mỗi trường trung học công lập.

Tập sách *Chào Mừng Quý Vị Đến Với Trường Trung Học* sẽ giúp quý vị chọn trường trung học công lập đáp ứng nhu cầu của con mình và cung cấp những lời khuyên hữu ích để tạo điều kiện cho việc chuyển tiếp lên trung học của cháu thành công và thích thú.

Quý phụ huynh có thể tìm biết thêm thông tin về các trường công lập tiểu bang Victoria tại trang mạng www.education.vic.gov.au hoặc quý vị có thể gọi cho Dịch Vụ Thông Tin và Giới Thiệu qua số **1800 809 834** để được hướng dẫn và trợ giúp thêm.

Tôi khuyến khích quý phụ huynh hãy tận mắt nhìn thấy các cơ hội giáo dục tuyệt vời tại trường trung học công lập địa phương và xin chúc quý phụ huynh và cháu có được một hành trình bổ ích qua những năm học bậc trung học.

Dân Biểu Martin Dixon
Bộ Trưởng Giáo Dục

Chuẩn bị đi học trung học

Chọn trường trung học

Vào khoảng đầu năm Lớp 6, nhà trường sẽ yêu cầu quý phụ huynh chọn trường trung học mà quý vị muốn cho con theo học Lớp 7. Đối với nhiều học sinh, ngôi trường này sẽ là trường trung học gần nhà nhất. Đa số trường trung học công lập có khu vực ghi danh riêng biệt, nếu quý vị cư ngụ trong khu vực, cháu sẽ hội đủ điều kiện để ghi danh. Yếu tố để hội đủ điều kiện được tính theo địa chỉ thường trú của quý vị chứ không tính địa điểm trường tiểu học của cháu.

Thông tin trực tuyến

Trang mạng Find a School

Nhờ trang mạng *Find a School (Tìm Trường Học)* của Bộ, quý vị có thể tìm trường theo mã vùng hoặc khu dân cư. Sử dụng chức năng 'advanced search' (tìm kiếm tinh vi), quý phụ huynh có thể so sánh các trường học theo sĩ số học sinh trung bình trong lớp, các chương trình ngôn ngữ và chương trình đặc biệt tại các trường.

Muốn biết thêm thông tin, xin vào trang mạng www.education.vic.gov.au/findaservice

Bản Tóm Tắt Thành Quả Trường Công Lập Tiểu Bang Victoria

Bản Tóm Tắt Thành Quả Trường Công Lập Tiểu Bang Victoria được công bố hàng năm trong khuôn khổ bản báo cáo thường niên của mỗi trường, trong đó có:

- kết quả học tập của học sinh của niên học mới nhất, cũng như bốn năm trước (nếu có) và chi tiết từng phần của những lãnh vực đã được đánh giá
- các dữ liệu so sánh trường học, xác định liệu một trường nào đó, sau khi cân nhắc học sinh của trường, đang đạt kết quả cao hơn hoặc nói chung là tương tự như các trường khác.

Đính kèm mỗi bản tóm tắt thành quả trường học là phần tương trình "What Our School Is Doing" (Những Gì Nhà Trường Đang Thực Hiện) cung cấp chi tiết xoay quanh các dữ liệu trong bản tóm tắt thành quả của mỗi trường và sơ lược những thành tích của nhà trường và kế hoạch cho tương lai.

Muốn biết thêm thông tin, xin vào trang mạng

www.education.vic.gov.au/aboutschool/schoolreports

Trang mạng My School

Trang mạng *My School (Trường Tôi)* cung cấp thông tin chi tiết về gần 10.000 trường học tại Úc. Nhờ trang mạng này, quý phụ huynh có thể hiểu kết quả của các trường trong các trắc nghiệm toàn quốc theo cách công bằng và hữu ích.

Muốn biết thêm thông tin, xin vào trang mạng www.myschool.edu.au

Số liệu thống kê học đường

Quý phụ huynh cũng có thể vào trang mạng của Cơ Quan Đặc Trách Giáo Trình và Khảo Hạch Tiểu Bang Victoria (VCAA) để xem danh sách các trường học theo thứ tự mẫu tự từ a-z biểu diễn tỷ lệ hoàn tất, số lượng ghi danh tín chỉ và số điểm học tập.

Muốn biết thêm thông tin, xin vào trang mạng

www.vcaa.vic.edu.au/vce/statistics/schoolstats/index.html

Khi tìm các trường học và học tập trên trang mạng VCAA, quý vị có thể tìm kiếm môn học theo từng trường. Ngoài ra, mỗi trường công lập tiểu bang Victoria còn phải công bố bản báo cáo thường niên.

Quý phụ huynh có thể lấy một bản tại trường học, từ trang mạng của trường hoặc từ Cơ Quan Đăng Bạ và Văn Bằng Tiểu Bang Victoria (VRQA), vào trang mạng www.vrqa.vic.gov.au.

Ghi danh trường trung học

Vào khoảng đầu năm Lớp 6, trường tiểu học sẽ yêu cầu quý vị điền đơn ghi danh trường trung học cho cháu, để các trường trung học có thể lập kế hoạch cho năm tới. Điều hợp viên phụ trách chuyển tiếp Lớp 6 có thể giúp đỡ quý vị về việc này.

Học sinh quốc tế

Hơn 100 trường công lập tiểu bang Victoria được đặc biệt công nhận để nhận học sinh quốc tế. Thông thường, một học sinh được xem là học sinh quốc tế nếu trò này không phải công dân hay thường trú nhân Úc hoặc công dân New Zealand. Nếu con quý vị là học sinh quốc tế và muốn theo học trường trung học công lập tiểu bang Victoria, quý vị phải nộp đơn. Quý vị có thể nộp đơn qua trung gian đại lý giáo dục hoặc nộp thẳng cho Vụ Giáo Dục Quốc Tế của Bộ.

Muốn biết thêm thông tin về chương trình học tập quốc tế, đơn xin và lệ phí, xin vào trang mạng www.study.vic.gov.au

Số Học Sinh Tiểu Bang Victoria

Số Học Sinh Tiểu Bang Victoria (VSN) là số căn cước học sinh do Bộ cấp cho tất cả học sinh trường công lập và trường tư thục và sẽ được cấp cho học sinh các Học Viện Dạy Nghề và Huấn Luyện. Số này, hoàn toàn của riêng từng học sinh, sẽ được sử dụng làm chi tiết xác minh lý lịch chính trong hồ sơ học đường của học sinh và thuộc về học sinh trong suốt quá trình học tập cho đến 25 tuổi. Học sinh chuyển từ trường trung học tiểu bang Victoria lên trường trung học tiểu bang Victoria hoặc chuyển từ trường trung học tiểu bang Victoria sang trường trung học tiểu bang Victoria khác có thể phải cung cấp số VSN trong tiến trình ghi danh. Học sinh chuyển đến một trường tại tiểu bang Victoria từ một trường ở tiểu bang/lãnh địa khác hay ở nước ngoài sẽ được cấp VSN trong tiến trình ghi danh của học sinh.

Gợi ý tiện dụng

Một số học sinh sợ sẽ bị mất nhiều bạn bè cũ khi bắt đầu đi học trung học. Hãy khuyến khích con giữ liên lạc với bạn bè tiểu học.

Tạo điều kiện chuyển tiếp dễ dàng hơn

Dù việc chuyển tiếp từ trường tiểu học lên trường trung học có thể là giai đoạn đầy hứng khởi đối với thanh thiếu niên và phụ huynh, nhưng giai đoạn này cũng hơi đáng ngại.

Quý phụ huynh hiểu biết và tham gia càng nhiều vào việc chuẩn bị của con, việc chuyển từ tiểu học lên trung học sẽ suôn sẻ hơn.

Kể từ ngày đầu tiên, cháu sẽ trải qua nhiều thay đổi – mỗi thay đổi sẽ nảy sinh các thách thức những điều mới mẻ:

- nhiều môn học hơn
- bài tập làm ở nhà nhiều hơn
- bài vở khó hơn
- biết tự đi đến lớp ở các phòng học khác nhau đúng giờ giấc
- biết tự lo liệu cho bản thân, việc học hành và đồ dùng của mình
- sử dụng học tủ cá nhân và đem theo sách vở giữa các tiết học khác nhau
- thích nghi với các lối giảng dạy khác nhau
- không có chỉ một phòng học để gọi là 'phòng học chính' dù nhiều trường có phòng học gốc cho học sinh Lớp 7.

Với sự giúp đỡ của gia đình và nhân viên nhà trường, thông thường, học sinh thích nghi nhanh chóng với môi trường mới.

Chương trình chuyển tiếp

Đa số trường trung học phối hợp làm việc với trường tiểu học để giúp học sinh dễ chuyển tiếp lên trung học hơn. Chương trình chuyển tiếp có thể bao gồm:

- học sinh đến nói chuyện tại trường tiểu học cũ của các em
- giáo viên trung học đến nói chuyện hay dạy các tiết giới thiệu tại trường tiểu học
- Lớp 6 tới thăm trường trung học
- hệ thống bạn du diết tại trường trung học, chia cặp học sinh lớn tuổi với học sinh nhỏ tuổi.

Ngày giới thiệu trường sở

Các trường trung học công lập tiểu bang Victoria tổ chức ngày giới thiệu trường sở vào Tháng Mười Hai để giúp học sinh Lớp 6 sắp lên Lớp 7.

Vào ngày giới thiệu trường sở, con quý vị có thể:

- đi tham quan ngôi trường
- gặp gỡ thầy cô và đặt câu hỏi
- tìm hiểu về chủ trương về đồng phục của trường
- được biết về những môn sẽ học trong năm đầu tiên
- gặp các học sinh khác.

Danh sách kiểm định khi chọn trường

- Vào trang mạng *Find a School* tại www.education.vic.gov.au/findaservice
- Vào trang mạng của các trường
- Đến dự ngày giới thiệu trường sở
- Nếu bỏ lỡ ngày giới thiệu trường sở, gọi điện để lấy hẹn xin được tham quan trường
- Liệu tính xem cháu sẽ đi học bằng cách nào
- Tìm hiểu xem nhà trường dạy những môn học nào. Nhà trường có dạy chuyên về bất kỳ lãnh vực nào không?
- Hỏi xem nhà trường có những chương trình mở rộng để đáp ứng nhu cầu, sở thích hoặc năng khiếu của con quý vị hay không?
- đọc báo cáo thường niên và bản tin mới nhất của nhà trường
- Nhà trường dạy những ngôn ngữ nào?
- Nhà trường có hệ thống bạn du diết, chia cặp học sinh lớn tuổi với học sinh nhỏ tuổi hay không?
- Nhà trường có những hoạt động ngoại khóa gì? Âm nhạc, thể thao, v.v.
- Thu xếp người sẽ trông coi con quý vị trước và sau giờ học
- Phụ huynh có những cơ hội gì để tham gia?

Nếp sinh hoạt của trường trung học

Có nhiều cách để quý vị có thể khuyến khích và trợ giúp cho con ở bậc trung học, kể cả:

- tỏ ý quan tâm và nhiệt tình và trò chuyện với con về nhà trường (www.raisingchildren.net.au/school_education/pre-teens_school.html)
- đến dự các buổi phổ biến thông tin dành cho phụ huynh
- thu xếp phương tiện để con đi học, kể cả kế hoạch dự phòng cho trường hợp cháu bị lỡ chuyến xe
- thu xếp đồng phục cho con thật sớm trước ngày tựu trường
- tìm hiểu về các thông lệ và thời khóa biểu của trường
- giúp con tập thói quen tốt về học tập và sắp đặt hợp lý
- thảo luận về những trường hợp khẩn cấp và vấn đề an toàn với con
- sử dụng Ultranet để theo dõi những tiến bộ của con ở trường, kể cả tình trạng đi học đều đặn, thời khóa biểu, những nhận xét về học tập của giáo viên và bài tập làm ở nhà
- khuyến khích con viết tên vào tất cả các vật dụng cá nhân, chẳng hạn như quần áo, máy tính và sách vở.

Những người tiếp xúc chính

Ở bậc trung học, học sinh có thể có một vài thầy cô khác nhau và các em có thể băn khoăn là nhu cầu và sở thích của mình có thể bị bỏ qua vì số đông học sinh.

Điều quan trọng là quý vị nói cho con biết lúc nào cũng có người có thể giúp đỡ cho cháu. Quý vị và cháu cứ mạnh dạn đặt câu hỏi hoặc nói ra những điều băn khoăn của mình.

Con quý vị sẽ có điều hợp viên Lớp 7 và giáo viên chủ nhiệm điểm danh học sinh (kiểm tra học sinh có đi học) và phát các thông báo và nội san của trường. Thông thường, hai người này là điểm tiếp xúc chính nếu quý vị hoặc cháu có bất cứ mối quan ngại hay vấn đề gì.

Nếu con quý vị là người Koorie, quý vị có thể nhờ Nhân Viên Trợ Giúp Tham Gia Koorie giúp đỡ qua trung gian văn phòng vùng của nhà trường (xin xem chi tiết ở bìa sau).

Ultranet

Ultranet là tiện ích trực tuyến để giúp phụ huynh tham gia việc học hành của con và giao tiếp thẳng với trường của con. Đây là trang mạng toàn tiểu bang, an toàn và nối kết quý phụ huynh, con và thầy cô của con. Nhờ trang mạng này quý vị có thể xem thông tin mới nhất về việc học hành và những tiến bộ của con vào lúc thuận tiện.

Nơi để quý vị theo dõi việc học hành của con

Ultranet giúp quý vị có thông tin chi tiết hơn và kịp thời để quý phụ huynh có thể theo dõi và trợ giúp cho việc học hành của con. Dần dần, khi có nhiều thông tin khác được thêm vào, quý vị sẽ có thể xem quá trình những tiến bộ của con trong học tập. Hồ sơ này sẽ theo con quý vị khi cháu lên lớp cũng như khi chuyển trường, mà thầy cô có thể xem những thông tin quý báu này.

Chỉ cần nhấp chuột vài lần là quý vị có thể xem thông tin mới nhất về con mình như:

- tình trạng đi học đều đặn
- thông tin về những tiến bộ trong học tập
- ý kiến đóng góp của giáo viên
- bài làm trong lớp hay ở nhà
- thời khóa biểu.

Nhờ Ultranet quý vị có thể theo dõi thành tích của con và giải quyết những vấn đề về học hành hoặc đi học khi những vấn đề này phát sinh bằng cách giao tiếp với các giáo viên trực tuyến.

Sử dụng Ultranet

Nếu chưa đăng bạ với Ultranet, quý phụ huynh nên liên lạc với trường của con và hỏi xin thư đón mừng. Địa chỉ của Ultranet là www.ultranet.vic.edu.au

Tài liệu hướng dẫn phụ huynh trực tuyến đã được biên soạn để giúp phụ huynh đăng bạ và sử dụng Ultranet. Tài liệu này gồm có video, sự trợ giúp, chỉ dẫn cách thức và một số các bản dịch, kể cả phiên bản thu âm. Muốn sử dụng tài liệu hướng dẫn này, xin vào trang mạng www.education.vic.gov.au/ultranet

Đồng phục và nội quy về trang phục

Đa số các trường đều có đồng phục hoặc nội quy về trang phục. Nội quy về trang phục do hội đồng nhà trường đặt ra để phản ánh những kỳ vọng của cộng đồng trường về bề ngoài của học sinh và bảo đảm học sinh ăn mặc an toàn và thích hợp cho sinh hoạt mà các em sẽ tham gia. Thông thường đồng phục gồm có đồng phục mùa Đông và mùa Hè và đồng phục thể thao và mũ/nón che nắng nếu muốn.

Quý vị có thể hỏi xin một bản nội quy về trang phục học sinh của trường, trong đó có thể có cả những điều lệ về đồ trang sức và kiểu tóc.

Một số trường có sẵn nhà cung cấp đồng phục hoặc có tiệm bán đồng phục, nơi phụ huynh có thể mua đồng phục mới hoặc cũ cho con.

State Schools' Relief (Cứu Trợ dành cho Trường Công Lập) là hội từ thiện chuyên giúp đỡ các gia đình cần được giúp để mua đồng phục hoặc giày dép trường học. Hãy hỏi nhà trường về cách thức để được hội từ thiện này giúp đỡ hoặc vào trang mạng www.ssr.net.au

Xin liên lạc với hiệu trưởng của trường nếu quý vị có bất cứ mối quan ngại nào về việc con mình mặc đồng phục hoặc nếu quý vị gặp khó khăn chi trả cho chi phí đồng phục.

Đi đến trường và đi về nhà

Học sinh cư ngụ cách trường trên 4,8 cây số tính từ trường công lập gần nhất có thể hội đủ điều kiện để được trợ giúp về chi phí đi lại qua Phụ Cấp Đi Lại của Chính Phủ Tiểu Bang Victoria.

Bất cứ học sinh nào ghi danh học trường đặc biệt hay trường phát triển đặc biệt đều có thể hội đủ điều kiện để được trợ giúp về chuyên chở.

Muốn biết thêm thông tin, liên lạc với trường của con hoặc vào trang mạng www.education.vic.gov.au/aboutschool/lifeatschool/traveltoschool.htm

CÔNG THỨC ĐỂ LÃNH ĐẠO TRƯỜNG HỌC THÀNH CÔNG

Hiệu trưởng Trường Trung Học Ringwood, thầy Michael Phillips cho biết yếu tố chính yếu để là hiệu trưởng giỏi là lắng nghe học sinh, nhân viên và phụ huynh.

Là giáo viên trong hơn 30 năm, lòng nhiệt tình và tầm nhìn của thầy Phillips đã được công nhận khi thầy đoạt Giải Lãnh Đạo Trường Học trong Giải Giáo Dục Ưu Việt Tiểu Bang Victoria Năm 2010.

Thầy hiệu trưởng cho biết “Chúng ta phải đặt học sinh làm trung tâm điểm của các tiến trình đi đến quyết định; sẵn sàng lắng nghe học sinh, nhân viên và phụ huynh, xây dựng mối quan hệ và sắp đặt các ưu tiên”. “Đồng thời điều cũng quan trọng là phải biết chừng mực và có óc khôi hài.”

Phương châm ‘Trường đạt thành quả’ của trường là trọng điểm của những thay đổi quan trọng mà thầy Phillips thực hiện đối với thiết kế và bày trí trường sở và với các chương trình dành cho học sinh.

Nhà trường nổi tiếng về cách thức sử dụng công nghệ thông tin và truyền thông đổi mới, kể cả việc sử dụng iPad và máy vi tính xách tay trong lớp học. Ngoài ra, nhà trường cũng là trung tâm chuyên về nghệ thuật trình diễn và đặt trong tâm vào lãnh vực huấn luyện nghề về ngành kỹ thuật công trình và ô tô.

Thầy Phillips vững tin về lợi ích của trải nghiệm quốc tế cho cả học sinh lẫn nhân viên. Thầy hy vọng sẽ sử dụng giải thưởng này để nghiên cứu các ví dụ ở nước ngoài về sự phối hợp giữa học sinh, giáo viên và cộng đồng tại các trường học và đại học tại Mỹ, Canada và Xingapo. Thầy hy vọng sẽ chia sẻ những kết quả thu thập được với các thầy cô khác tại tiểu bang Victoria qua Ultranet.

Thầy thổ lộ “Tôi muốn thấy tiềm năng của Ultranet để xây dựng hệ thống các trường học hùng mạnh hơn và tôi hy vọng sẽ bắt đầu chia sẻ những kết quả thu thập được trong thời gian phát triển hệ thống này. Mục đích là giới thiệu với người khác ở giai đoạn ban đầu để họ có thể dò theo hành trình này và suy nghĩ về những gì có thể làm được”.

Giảm giá vé chuyên chở công cộng

Tất cả học sinh dưới 17 tuổi, kể cả học sinh quốc tế, đều có thể đi lại bằng phương tiện chuyên chở công cộng theo giá vé được giảm.

Học sinh 17 tuổi trở lên cần phải có Thẻ Giảm Giá Chuyên Chở Công Cộng dành cho Học Sinh Tiểu Bang Victoria (học sinh quốc tế từ 17 tuổi trở lên không hội đủ điều kiện để được cấp thẻ giảm giá). Tại đa số ga xe lửa có nhân viên trực, một số bến xe buýt và trên mạng đều có thể giảm giá và đơn xin. Đa số văn phòng hành chánh các trường cũng có đơn xin.

Khi đi lại bằng phương tiện chuyên chở công cộng, con quý vị phải nhớ:

- luôn đem theo Thẻ Giảm Giá Học Sinh và xuất trình thẻ khi có lời yêu cầu
- không thể sử dụng thẻ học sinh do trường cấp để thay thế thẻ giảm giá
- không thể sử dụng thẻ Học Sinh Quốc Tế Tiểu Bang Victoria để đi lại bằng xe lửa V/Line với vé giảm giá.

Muốn biết thêm thông tin về việc giảm giá vé chuyên chở công cộng hoặc hệ thống vé Myki mới, gọi cho Metlink qua số **131 638** hoặc vào trang mạng **www.metlinkmelbourne.com.au**

Gợi ý tiện dụng

Trong dịp nghỉ Hè, quý phụ huynh hãy khuyến khích con tập đi đến trường và về nhà bằng phương tiện chuyên chở công cộng.

Sự tham gia của học sinh

Đi học đều đặn

Ở tiểu bang Victoria, trẻ em từ sáu đến 17 tuổi phải đi học. Con quý vị phải đi học đều đặn mỗi ngày trong mỗi học kỳ.

Nếu vắng mặt vì bị bệnh/ốm hoặc có hẹn, quý vị phải báo cho nhà trường biết con quý vị sẽ vắng mặt lúc nào và lý do. Cháu có thể đem giấy thông báo đưa cho văn phòng, điều hợp viên cấp lớp hoặc giáo viên chủ nhiệm để báo trước hoặc nếu thích hợp, khi cháu đi học lại.

Nếu con quý vị sẽ vắng mặt một ít ngày, có lẽ quý vị nên thảo luận với các thầy cô về việc lấy một số bài vở cho cháu để cháu không bị mất bài học.

Qua Ultranet, hàng ngày quý vị có thể theo dõi tình trạng đi học đều đặn của con, nhờ vậy quý vị biết nếu có vấn đề nảy sinh mà quý vị cần phải hỏi con và nhà trường.

Hãy liên lạc với nhà trường nếu quý vị cảm thấy lo ngại về việc đi học đều đặn của con. Hỏi xem nhà trường thông báo cho phụ huynh biết khi con em họ vắng mặt bằng cách nào. Bây giờ nhiều trường gọi điện cho phụ huynh hoặc gửi tin nhắn (SMS) đến điện thoại di động để báo cho phụ huynh biết cũng như sử dụng Ultranet.

Biện pháp kỷ luật

Các hiệu trưởng chịu trách nhiệm áp dụng chủ trương kỷ luật và đi học đều đặn công bằng và nhất quán như đã được đồng thuận và thi hành công bằng. Điều quan trọng là học sinh đang có những vấn đề liên quan tới hành vi/thái độ đều được trợ giúp và khuyến khích nói chuyện với thầy cô hoặc nhân viên an sinh học đường.

Trong trường hợp hành vi/thái độ của học sinh vi phạm nội quy, các biện pháp trừng phạt có thể là:

- rút lại những đặc quyền
- cấm dự lớp
- cấm túc
- buổi họp nhóm trợ giúp dành cho học sinh để thảo luận về thái độ/hành vi
- tạm đuổi học
- đuổi học.

Quý vị có thể hỏi xin bản Chủ Trương về Sự Tham Gia của Học Sinh của nhà trường.

Muốn biết thêm thông tin về thủ tục tạm đuổi học và đuổi học, xin vào trang mạng www.education.vic.gov.au/healthwellbeing/wellbeing/engagement

Thời khóa biểu

Thời khóa biểu của con quý vị sẽ ghi số phòng học cụ thể, do đó, nếu cháu đến dự ngày giới thiệu trường sở thì có lợi và có khái niệm về vị trí các phòng ốc trong trường mới trước ngày tựu trường. Quý vị cũng có thể xem thời khóa biểu của con trên Ultranet để biết sơ ngày hoặc tuần học của con.

Quý vị cũng có thể hỏi văn phòng xin bản đồ trường. Quý vị nên sao chụp thời khóa biểu của cháu để dán lên tủ lạnh, để trong sổ nhật ký học sinh của cháu và trong sách của mỗi môn học.

HỌC SINH TỰ CHỌN

Vào một ngày mỗi tuần, học sinh Lớp 9 trường Trung Học Doncaster sẽ quyết định các em sẽ học những gì và như vậy các em sẽ học được những kỹ năng sinh sống giá trị.

Thầy David Busted cho biết “Chương Trình Bản Thân không chỉ là về học sinh Lớp 9 vào lớp học và thầy cô sẽ quyết định sẵn là các em sẽ học những gì”. Thay vào đó “học sinh vào lớp và

cùng với thầy cô quyết định thực sự các em sẽ học những gì. Học sinh sẽ chủ động những gì diễn ra trong lớp học và thầy cô sẽ giữ vai trò người tạo điều kiện.”

Chương trình này được chia thành nhiều tín chỉ – My Camp, My City, My Film v.v. – qua đó học sinh sẽ đi ra ngoài lớp học để nghiên cứu về một lãnh vực nhất định với điều kiện các em tự tổ chức chuyến đi.

Thầy Busted nói thêm “Học sinh không thể rời khỏi lớp học cho đến khi các em đã hoàn tất chứng chỉ OHS [Sức Khỏe và An Toàn Nghề Nghiệp], điền giấy du ngoạn, in lịch xe buýt ra và v.v.”. “Học sinh phải làm việc độc lập và phối hợp để bảo đảm có các kỳ trại và du ngoạn.”

Thầy Russell Lee, một trong những đồng nghiệp của thầy Busted phát biểu: Tóm lại, chương trình này “giúp học sinh phát triển những kỹ năng then chốt hữu dụng cho các em cả đời, như lập kế hoạch, tổ chức, phân tích và giải quyết vấn đề”.

Thầy Lee cho biết “Cho đến nay học sinh rất yêu thích chương trình này”. “Chương trình này rất thành công. Tất cả ý kiến thu thập được trong những buổi tiếp xúc giữa phụ huynh – giáo viên đều nói là con em họ thích thú thể nào và những sinh hoạt các em tham gia.”

Các đồ điện tử

Dù điện thoại di động và máy MP3 là những vật dụng thông thường trong cuộc sống, các trường sẽ có chủ trương riêng về việc sử dụng những thứ này tại trường bởi vì chúng có thể làm xáo trộn môi trường học tập và nề nếp của trường. Các trường cấm sử dụng máy hình của điện thoại di động (chụp ảnh và quay hình) để quay hình người khác mà họ không biết và/hay cho phép.

Quý phụ huynh nên tránh đừng gọi tới điện thoại di động của cháu hoặc gửi tin nhắn cho cháu trong giờ học – thay vì vậy quý vị nên gọi cho trường. Xin lưu ý, học sinh nào đem đồ đạc cá nhân tới trường đều phải tự chịu trách nhiệm. Nói chung, nhà trường sẽ không chịu trách nhiệm về đồ đạc cá nhân đem tới trường bị hư hại hay mất mát.

Gợi ý tiện dụng

Bảo con tô màu khác nhau cho các môn học trong thời khóa biểu, rồi bao sách vở theo màu của môn học để khỏi đem lầm/lộn sách vở đi học.

Học tập ở trường trung học

Những Tiêu Chuẩn Học Tập Cần Thiết Tiểu Bang Victoria (Victorian Essential Learning Standards - VELS)

Giáo trình Lớp 7–10 được dựa trên Những Tiêu Chuẩn Học Tập Cần Thiết Tiểu Bang Victoria (VELS). Dù mỗi trường có thể áp dụng giáo trình khác nhau, trong VELS có những tiêu chuẩn cụ thể mà học sinh phải đạt được.

VELS mô tả những gì học sinh từ Lớp Vỡ Lòng (Prep) đến Lớp 10 cần phải biết và có khả năng thực hiện trong những giai đoạn học tập khác nhau và đồng thời cung cấp cơ sở rõ ràng về việc báo cáo những tiến bộ của con quý vị.

Những tiêu chuẩn này xác định ba hệ chính yếu và tương quan sau đây trong giáo trình.

1. Học tập về thể chất, cá nhân và xã hội

Học tập về thể chất, cá nhân và xã hội bảo đảm học sinh phát triển thành những con người ngày càng biết có trách nhiệm cho sức khỏe thể chất, việc học hành cá nhân và sự phát triển những kỹ năng giao tiếp. Hệ này cũng khảo sát khái niệm quyền công dân trong cộng đồng địa phương, quốc gia và toàn cầu.

2. Học tập theo môn

Hệ này xác định Nghệ Thuật, Nhân Văn, Anh Văn và Ngôn Ngữ Khác Tiếng Anh, Toán và Khoa Học là những môn học trong giáo trình từ Lớp Vỡ Lòng đến Lớp 10.

3. Học tập tương quan giữa các môn

Học tập tương quan giữa các môn chú trọng đến nếp suy nghĩ, giao tiếp, nghĩ ra và thực hiện ý kiến và thông tin không phân biệt ranh giới của các môn học, nhờ vậy học sinh có thể phát triển khả năng thiết kế, sáng tạo và đánh giá những tiến trình như là cách thức phát triển tính sáng tạo và đổi mới.

Muốn biết thêm thông tin về giáo trình và VELS, xin liên lạc với VCAA qua số **(03) 9651 4544** hoặc **1800 134 197**, hoặc vào trang mạng **www.vcaa.vic.edu.au**

Giáo trình của Úc

Công việc biên soạn giáo trình toàn quốc đang được thực hiện trên toàn nước Úc. Chính phủ liên bang, tiểu bang và lãnh địa đã cam kết về việc biên soạn giáo trình của Úc từ lớp Căn Bản tới Lớp 12, thoạt đầu là môn Anh Văn, Toán, Khoa Học và Sử Ký. Theo dự tính, giáo trình từ lớp Căn Bản tới Lớp 10 cho môn Anh Văn, Toán, Khoa Học và Sử Ký sẽ được giảng dạy tại các trường học ở tiểu bang Victoria vào năm 2013.

Muốn biết thêm chi tiết, xin vào trang mạng **www.acara.edu.au** hoặc **www.australiancurriculum.edu.au/Home** của Cơ Quan Đặc Trách Giáo Trình, Khảo Hạch và Báo Cáo của Úc

Chương trình Tuyển Học Rút

Một số trường trung học có chương trình Tuyển Học Rút (SEAL) dành cho học sinh năng khiếu và ưu tú.

Bài vở của những môn chính sẽ được rút ngắn cho học sinh SEAL để các em có thể hoàn tất Lớp 7–10 trong ba năm và học thêm các môn của Chứng Chỉ Trung Học Tiểu Bang Victoria (VCE) ở Lớp 11 và 12 hoặc thậm chí học cả môn học bậc đại học.

Muốn biết thêm chi tiết, xin vào trang mạng **www.education.vic.gov.au/studentlearning/programs/gifted/seal**

Trường trung học tuyển công lập

Các trường trung học tuyển là môi trường học tập phong phú dành cho học sinh ưu tú, năng khiếu từ Lớp 9–12. Tất cả các trường này đều tuyển học sinh qua một kỳ thi tuyển được tổ chức vào tháng Sáu của năm trước, khi học sinh đang học Lớp 8.

Hiện nay tại tiểu bang Victoria có bốn trường trung học tuyển dành cho học sinh Lớp 9–12: Trường Nữ Trung Học Mac.Roberston (nữ sinh), Trường Trung Học Melbourne (nam sinh), Trường Trung Học Nossal (cả nam lẫn nữ sinh) và Trường Trung Học Suzanne Cory (cả nam lẫn nữ sinh).

Muốn biết thêm chi tiết về các trường tuyển, xin vào trang mạng www.education.vic.gov.au/selentry

Trường trung học có các hệ chuyên

Ngoài chương trình giáo dục toàn diện mà tất cả trường trung học đều có, một số trường có các hệ chuyên.

Trường Khoa Học John Monash

Trường Khoa Học John Monash là trường trung học chuyên công lập đầu tiên của tiểu bang Victoria, chú trọng đến khoa học, toán và các công nghệ đi kèm. Muốn biết thêm thông tin, xin vào trang mạng www.jmss.vic.edu.au

Trường Trung Học Cao Đẳng Nghệ Thuật Tiểu Bang Victoria

Trường Trung Học Cao Đẳng Nghệ Thuật Tiểu Bang Victoria là trường chuyên về nghệ thuật trình diễn, nhảy múa và âm nhạc. Muốn biết thêm thông tin, xin vào trang mạng www.vcass.vic.edu.au/

Trường Trung Học Maribyrnong

Trường trung học Maribyrnong là trường thể thao công lập đầu tiên của tiểu bang Victoria. Muốn biết thêm thông tin, xin vào trang mạng www.maribsc.vic.edu.au

Các Trường Liên Thông Koorie

Tại tiểu bang Victoria có bốn Trường Liên Thông Chuyển Tiếp Koorie: Ballerit Mooroop College ở Glenroy, Payika College ở Swan Hill, Two Rivers College ở Mildura và Woolum Bellum College ở Morwell. Các trường này có chương trình dành cho học sinh người Koorie từ 12 đến 16 tuổi, chú trọng đến văn hóa Koorie, đọc viết và làm tính. Mỗi trường có điều kiện ghi danh đặc biệt.

Muốn biết thêm thông tin, xin vào trang mạng www.education.vic.gov.au/about/directions/wannik/programsandreforms/pathwayschools.htm

Thông tin và kỹ thuật truyền thông

Trường công lập được nối với dịch vụ băng rộng cao tốc, như vậy con quý vị có thể tiếp cận mau lẹ với những tài liệu học tập trực tuyến tốt nhất.

Các trường trên khắp tiểu bang Victoria đã kết hợp thông tin và kỹ thuật truyền thông vào giáo trình để giúp học sinh nâng cao kiến thức về điện toán, chia sẻ kiến thức và thông tin một cách sáng tạo và vượt qua những khó khăn vì bị cô lập hoặc khuyết tật.

Ngôn ngữ

Trường công lập tiểu bang Victoria có dạy những ngôn ngữ khác nhau, kể cả ngôn ngữ khác tiếng Anh (LOTE) và Anh Văn là Ngôn Ngữ Thứ Nhì (ESL) và Auslan, ngôn ngữ dành cho người khiếm thính.

Ngôn ngữ khác tiếng Anh

Cứ bốn học sinh tại tiểu bang Victoria, có một học sinh sinh ở nước ngoài. Học một ngôn ngữ khác là điều hữu ích để phát triển và duy trì sự giao tiếp và hiểu biết liên văn hóa và giữa các nền văn hóa. Đồng thời là cách tuyệt vời để mở rộng cơ hội ngành nghề tại địa phương, toàn quốc và quốc tế.

Ngôn ngữ thường được giảng dạy nhất tại trường trung học tiểu bang Victoria là tiếng Ấn Độ, tiếng Pháp, tiếng Nhật, tiếng Ý, tiếng Đức và tiếng Hoa (Quan thoại). Các ngôn ngữ khác gồm có tiếng Ả Rập, Auslan, tiếng Hy Lạp, các ngôn ngữ Thổ Dân, tiếng Khme, tiếng Hàn, tiếng Latin, tiếng Macedonia, tiếng Samoa, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Thổ Nhĩ Kỳ và tiếng Việt.

Muốn biết thêm thông tin, xin vào trang mạng

www.education.vic.gov.au/studentlearning/teachingresources/lote/default.htm

Nếu trường của con quý vị không dạy một ngôn ngữ mà cháu muốn học (ví dụ như ngôn ngữ quý vị nói ở nhà), con quý vị có thể theo học các lớp ngoài giờ học với Trường Ngôn Ngữ Tiểu Bang Victoria (*Victorian School of Languages*) (trường này được chính phủ tài trợ) hoặc qua Trường Ngôn Ngữ Cộng Đồng do các tổ chức cộng đồng địa phương điều hành.

Muốn biết thêm thông tin về Trường Ngôn Ngữ Tiểu Bang Victoria, xin vào trang mạng www.vsl.vic.edu.au

Muốn biết thêm thông tin về Trường Ngôn Ngữ Cộng Đồng, xin vào trang mạng www.education.vic.gov.au/studentlearning/teachingresources/lote/programs.htm

NGÔN NGỮ KHỞI SẮC TẠI POINT COOK

Tại Point Cook, học sinh từ lớp Vỡ Lòng tới Lớp 9 đã hòa nhập toàn vẹn vào văn hóa Ấn Độ qua cách sử dụng công nghệ đổi mới và lòng nhiệt tình của giáo viên.

Jennifer Hayes, Điều Hợp Viên LOTE tại Point Cook P-9, dành ra ba tuần tại Bali trong khuôn khổ Endeavour Language Teaching Fellowship. Sau đó, Jennifer còn đam mê hơn nữa về việc phát triển phương pháp liên văn hóa về học tập tại nhà trường.

Cô Hayes cho biết “Tôi thích dạy ngôn ngữ nhưng nhiều đề tài trong sách có tính cách rất phương tây. Bằng cách sử dụng công nghệ và các ví dụ văn hóa thích hợp, học sinh rất hứng khởi về việc học tập và chăm chú”.

Bằng cách sử dụng các kỹ thuật như iPod touch và iPads để tiếp cận các ứng dụng, học sinh có thể xem và nghe các sinh hoạt để giúp các em phát triển việc học hành theo cách các em thích và phù hợp với trình độ của mình.

Cô Hayes nói thêm “Các ứng dụng iPod touch và iPad là cách học tập lý thú và là cách thức quan trọng để học sinh nghe cách phát âm chính xác bao nhiêu lần cũng được. Máy thu âm cũng giúp học sinh làm bài tập và gửi cho tôi các tệp tin qua email để tôi đánh giá”.

Trong khuôn khổ mục trình diễn và hội thảo Wayang Kulit, học sinh Lớp 7 và 8 sẽ sáng tạo các con rối và mặt nạ để trình diễn và thu hình vở kịch bằng tiếng Ấn Độ cho học sinh lớp nhỏ.

Cô Hayes phát biểu “Vở kịch giúp học sinh thực tập nói tiếng Ấn Độ và nhờ kỹ thuật các em có thể thu âm và không phải lo về câu đối thoại và diễn xuất cùng một lúc. Đồng thời, học sinh có thể xác định những lãnh vực các em cần hoàn chỉnh”.

Qua mối quan hệ mật thiết với trường kết nghĩa ở Jakarta, nhà trường cố gắng phát triển được càng nhiều bối cảnh thực tế càng tốt cho học sinh và các sinh hoạt thực hành như dàn dựng cái chợ giả dụ tại trường để học sinh có thể thực hành nói ngôn ngữ.

Nhiều trường công lập tiểu bang Victoria có mối quan hệ trường kết nghĩa và có chương trình trao đổi cho cả giáo viên lẫn học sinh. Những điều này được hậu thuẫn như là cách thức quan trọng để làm giàu sự hiểu biết văn hóa và nâng cao trình độ ngôn ngữ.

Chương Trình tiếng Anh là Ngôn Ngữ Thứ Nhì

Học sinh mới tới cần được giúp đỡ học tiếng Anh là Ngôn Ngữ Thứ Nhì (ESL) có thể hội đủ điều kiện để được theo học các lớp Anh Văn cấp tốc và có thể ghi danh với các trường, trung tâm, phân hiệu, trung tâm chi nhánh dạy Anh Văn trong 12 tháng đầu ở Úc. Người tỵ nạn và di dân diện nhân đạo hội đủ điều kiện để được trợ giúp học Anh Văn cấp tốc trong thời gian dài hơn, nếu cần thiết.

Nếu con quý vị cần được trợ giúp về ESL, khi chọn trường, quý vị hỏi xem nhà trường có những sự giúp đỡ nào.

Muốn biết thêm thông tin sự trợ giúp về ESL, xin vào trang mạng www.education.vic.gov.au/studentlearning/programs/esl/

Thách Đố Đọc Sách của Thủ Hiến Tiểu Bang Victoria

Thách Đố Đọc Sách của Thủ Hiến Tiểu Bang Victoria là cách thức tuyệt vời để học sinh tuổi đi học tại Tiểu Bang Victoria ham đọc sách và khuyến khích gia đình và phụ huynh trợ giúp cho con em. Trong năm 2011, Thủ Hiến Ted Baillieu sẽ cùng các cựu Thủ Hiến quảng bá cuộc thách đố tăng cường với những quyển sách hay và thêm nhiều lý do để trẻ em bắt đầu đọc sách. Cuộc thách đố này khuyến khích học sinh Lớp 7–10 đọc 15 quyển sách trong ba học kỳ. Mục đích của Thách Đố Đọc Sách là đề cao tính ham đọc sách. Đây không phải là giải thi đua mà là thách đố từng học sinh đọc sách, đọc sách nhiều hơn và đọc nhiều loại sách hơn. Học sinh nào đáp ứng được thách đố này sẽ được tặng chứng chỉ có chữ ký của Thủ Hiến.

Muốn biết thêm thông tin, xin vào trang mạng www.education.vic.gov.au/prc/

Bài tập làm ở nhà

Bài tập làm ở nhà là phần thiết yếu trong việc phát triển khả năng tự học và quản lý thời giờ của con quý vị – những kỹ năng mà các em sẽ cần đến trong suốt cuộc sống, tại nơi làm việc và học tập lên nữa.

Bài tập làm ở nhà củng cố những gì đã học trong lớp và giúp con quý vị khảo sát một lãnh vực nào đó sâu hơn; ví dụ như tạo ra một tác phẩm nghệ thuật hoặc nghiên cứu về một đề tài cho tiết học sắp tới.

Bài tập làm ở nhà giúp học sinh tập luyện những thói quen học tập tốt và kỷ luật tự giác.

Vào đầu niên học, thông thường các trường sẽ thông báo cho phụ huynh về những yêu cầu đối với bài tập làm ở nhà và cung cấp chủ trương của trường về bài tập làm ở nhà.

Ở bậc trung học, nói chung, mỗi ngày con quý vị sẽ có bài tập làm ở nhà. Số giờ làm bài tập ở nhà mỗi ngày sẽ tăng dần khi cháu lên các lớp trung học phổ thông.

Quý vị cũng có thể theo dõi một số bài tập làm ở nhà và bài làm học tập của con trên Ultraset. Hãy nói chuyện với thầy cô của con về họ sẽ sử dụng Ultraset ở mức độ nào để ra bài tập làm ở nhà.

Những quy định về bài tập làm ở nhà

Bộ, với sự giúp đỡ của phụ huynh, thầy cô và học sinh, đã đưa ra những quy định về bài tập làm ở nhà dưới đây.

Bài tập làm ở nhà của Lớp 5–9 :

- nên tự đọc sách mỗi ngày
- dài từ 30–45 phút mỗi ngày đối với Lớp 5 và từ 45–90 phút mỗi ngày đối với Lớp 9.

Bài tập làm ở nhà của Lớp 10–12:

- từ một đến ba tiếng đồng hồ mỗi tối, lên đến sáu tiếng vào ngày cuối tuần trong những thời gian học tập cao điểm.

Nghiên cứu cho thấy học sinh học hành tiến bộ hơn ở trường khi phụ huynh hay người giám hộ tích cực quan tâm đến việc học hành của các em. Dù không còn nhớ một số điều đã học ở trường, quý vị có thể giúp con mình bằng cách đặt câu hỏi, giúp cháu tập trung và khuyến khích cháu kiên trì với bài vở khó. Nhưng đừng làm bài tập làm ở nhà giùm cho con. Bài tập làm ở nhà không đơn thuần là để lấy điểm cao hơn – mà để rèn luyện tinh thần kỷ luật tự giác và học cách tự học.

Điều quan trọng là duy trì thế cân bằng giữa việc học tập và sinh hoạt giải trí để tránh tình trạng đặt áp lực quá nhiều lên con quý vị.

Nếu có bất cứ thắc mắc hay mối quan ngại nào, quý vị hãy nói chuyện với giáo viên chủ nhiệm hoặc điều hợp viên cấp lớp.

Gợi ý về cách quản lý thời giờ

Khuyến khích con quý vị:

- sử dụng sổ nhật ký học đường
- lập ra danh sách ‘việc phải làm’
- lập thời khóa biểu đơn giản ở nhà bằng lịch để dự tính cho các sinh hoạt, các yêu cầu về học tập, kỳ hạn phải nộp các bài làm v.v.
- liệt kê những ngày thi và các việc khác phải làm

- liệt kê những ngày nộp bài luận và tính trở lui để ấn định những ngày hạn sơ bộ cho mỗi giai đoạn
- ấn định thứ tự ưu tiên cho mỗi việc để dễ đạt được mục tiêu, tránh khỏi bị choáng ngợp vì những gì phải hoàn tất và rồi chạy nước rút vào phút chót.

Gợi ý tiện dụng

Giúp con quý vị có một nơi yên tĩnh và thoải mái trong nhà để thường xuyên làm bài tập làm ở nhà và học tập, không bị tác động vì tiếng ồn của TV và những yếu tố gây phân tâm khác.

Lên lớp dần ở bậc trung học

Chọn lựa – Lớp 10

Lớp 10 là năm quan trọng vì học sinh phải chọn môn học cho những năm cuối bậc trung học. Học sinh Lớp 10 cũng có thể bắt đầu học các môn bậc trung học phổ thông. Khoảng phân nửa học sinh Lớp 10 ghi tên học một số tín chỉ của Bảng Trung học Tiểu Bang Victoria (VCE). Muốn biết thêm thông tin về VCE, xin xem ở trang 18.

Trường của con quý vị sẽ giúp cháu phát triển nghề nghiệp qua việc lập kế hoạch cho nghề nghiệp từ Lớp 10 trong khuôn khổ chương trình Liên Thông Cá Nhân được Quản Lý (MIPs). Các trường có thể bắt đầu việc lập kế hoạch cho nghề nghiệp từ Lớp 7 qua Khuôn Khổ Hoạt Động Giáo Trình Ngành Nghề Tiểu Bang Victoria.

Khi chọn các môn học ở lớp trung học phổ thông, học sinh nên cân nhắc những môn học:

- hợp ưu điểm và sở thích
- thúc đẩy mình học tập
- đem lại bằng cấp cần thiết để theo đuổi ngành nghề của mình sau khi rời khỏi ghế nhà trường
- mình thấy thích
- đem lại những môn học khác nhau mà mình có thể kham nổi
- trang bị cho mình những kỹ năng sinh sống
- do chính mình chọn.

Quý vị có thể giữ vai trò quan trọng trong việc giúp con mình đi đến quyết định. Muốn biết thêm thông tin, xin vào trang mạng www.education.vic.gov.au/aboutschool/careers/default.htm

Quý vị cũng có thể tìm kiếm trường học nào có những môn học nhất định bằng tiện ích 'Schools and Studies Search' (Tìm Kiếm Trường Học và Môn Học) tại www.schlpv.vcaa.vic.edu.au/schoolstudiessearch/ của VCAA

Tập việc

Học sinh từ 14 tuổi trở lên có thể hoàn tất một hay hai tuần lễ tập việc mỗi năm. Thông thường, chương trình này dành cho học sinh Lớp 9 và 10. Học sinh trực tiếp học hỏi kiến thức có giá trị về việc làm theo ý thích và nâng cao khả năng truyền đạt, để tìm việc làm và óc tổ chức. Các hãng sỡ/người chủ có lợi nhờ tạo lập được mối quan hệ chặt chẽ hơn với các trường học và cộng đồng.

Muốn biết thêm thông tin, xin vào trang mạng

www.education.vic.gov.au/sensecyouth/careertrans/worklearn/workexperience.htm

Cân bằng giữa việc học với việc làm bán thời

Khi đang học những năm chót bậc trung học, có thể con quý vị muốn đi làm bán thời. Cháu cần hiểu những đòi hỏi của cả việc làm lẫn việc học. Quý vị và con nên cẩn thận cân nhắc số giờ con quý vị có thể đi làm.

Quý vị có thể giúp cháu cân bằng thời gian cho việc làm, việc học và gia đình bằng cách:

- thảo luận về cách sắp xếp thời gian và tự lo liệu
- đặt ra những nội quy căn bản về việc đi làm đúng giờ và làm bài vở đầy đủ
- để ý những dấu hiệu căng thẳng tinh thần, chẳng hạn như lo lắng, các vấn đề về ngủ nghỉ, cáu gắt hoặc tâm trạng bất thường

- bảo đảm con quý vị có ‘thời gian dưỡng sức’ và thời gian sum vầy vui vẻ với gia đình và bạn bè
- hỏi xem con quý vị có được đối xử đàng hoàng và trả lương công bằng và được làm việc trong môi trường an toàn không
- khích lệ cháu để dành tiền và biết ‘khôn ngoan về tiền bạc’.

Có nhiều lựa chọn hơn – bậc trung học phổ thông

Trường trung học công lập tiểu bang Victoria có nhiều giáo trình khác nhau dành cho học sinh Lớp 11 và 12 lựa chọn để theo đuổi sở thích, bằng cấp và tương lai sau trung học.

Học sinh có thể chọn theo học hai liên thông khác nhau – Bằng Trung học Tiểu Bang Victoria (VCE) hoặc Chứng Chỉ Học Tập Ứng Dụng Tiểu Bang Victoria (VCAL).

Bằng Trung học Tiểu Bang Victoria (VCE)

Bằng Trung học Tiểu Bang Victoria (VCE) là chương trình hai năm, thông thường gồm Lớp 11 và 12. Tuy nhiên, ngày càng có nhiều học sinh chọn hoàn tất VCE trong ba năm, bắt đầu từ Lớp 10.

VCE là liên thông để học sinh học lên đại học, học viện kỹ thuật và huấn nghệ (TAFE) và việc làm. Đây là bằng cấp được quốc tế công nhận.

VCE có trên 90 môn học khác nhau, kể cả các tín chỉ học tại trường của chương trình Dạy Nghề và Huấn Luyện. Học sinh có thể bắt đầu VCE sớm ngay từ Lớp 10 – có khoảng phân nửa học sinh Lớp 10 ghi danh học một hay nhiều tín chỉ VCE hay VET. Ngoài ra, học sinh cũng có thể ghi danh theo chương trình Dạy Nghề hoặc Học Việc tại Trường (SBAT) (xem ở trang 19) trong khuôn khổ của VCE.

Các môn học VCE

Chương trình VCE thường gồm có 20 tới 24 tín chỉ học trong hai năm. ‘Môn học’ được chia thành bốn tín chỉ học trong hai năm. Mỗi tín chỉ là nửa năm và được đánh số 1, 2, 3 hoặc 4. Học sinh có thể học Tín Chỉ 1 và 2 riêng lẻ trong năm Lớp 11, nhưng Tín Chỉ 3 và 4 thì phải học liên tục hai tín chỉ trong năm Lớp 12.

Tốt nghiệp VCE

Học sinh sẽ tốt nghiệp bằng VCE khi hoàn tất đạt yêu cầu tối thiểu 16 tín chỉ, kể cả ít nhất ba tín chỉ trong nhóm các môn học Anh Văn. Các em cũng cần phải học ba loạt Tín Chỉ 3 và 4 ngoài yêu cầu về Anh Văn. Những loạt tín chỉ này có thể là từ các môn học VCE và các tín chỉ của chương trình Dạy Nghề và Huấn Luyện. Điều hợp viên VCE của trường sẽ bảo đảm con quý vị ghi danh đủ số tín chỉ và tập hợp các tín chỉ thích hợp để tốt nghiệp.

Muốn biết thêm thông tin, nói chuyện với điều hợp viên VCE của con quý vị hoặc vào trang mạng www.vcaa.vic.edu.au/vce/index.html của VCAA.

Thứ Hạng Tuyển Sinh Đại Học Úc (ATAR) là gì?

Thứ Hạng Tuyển Sinh Đại Học Úc, tiếng Anh viết tắt là ATAR, trước đây gọi là Thứ Hạng Tuyển Sinh Đại Học Toàn Quốc Tương Đương (ENTER), là thước đo học lực của học sinh trong chương trình VCE. Thứ hạng này do Trung Tâm Tuyển Sinh Đại Học Tiểu Bang Victoria (VTAC) tính ra theo số điểm VCE và được sử dụng để tuyển sinh viên vào đại học và một số khóa học TAFE. ATAR cũng có thể được sử dụng làm một trong những tiêu chuẩn xếp thứ tự hoặc là chỉ dấu cho thấy liệu học sinh có hội đủ điều kiện tuyển sinh hay không.

Muốn biết thêm thông tin, nói chuyện với điều hợp viên VCE của con quý vị hoặc vào trang mạng www.vtac.edu.au của VTAC.

Chứng Chỉ Học Tập Ứng Dụng Tiểu Bang Victoria

Chứng Chỉ Học Tập Ứng Dụng Tiểu Bang Victoria (VCAL) là lựa chọn dành cho học sinh Lớp 11 và 12, có phần học tập và thực tập học kinh nghiệm liên quan đến việc làm. Tương tự như VCE, VCAL là chứng chỉ trung học được công nhận.

Học sinh theo học VCAL có thể muốn theo đuổi khóa huấn luyện tại cơ sở dạy nghề và huấn luyện, chương trình dạy nghề hay học việc hoặc đi làm ngay sau khi học hết trung học.

VCAL gồm có ba cấp: Sơ Cấp, Trung Cấp hoặc Cao Cấp. Học sinh ghi danh theo học chương trình học tập VCAL ở cấp độ tương xứng với kỹ năng và năng lực của mình. Ví dụ như học sinh Lớp 11 có thể học ở cấp Sơ Cấp hoặc Trung Cấp. Học sinh có thể lấy một hay nhiều bằng cấp VCAL theo cấp độ chứng chỉ khác nhau tùy theo năng lực và mục tiêu học tập của các em.

Học sinh VCAL Trung Cấp và Cao Cấp phải học các môn Dạy Nghề và Huấn Luyện tại Trường (VETiS) (xem phần tiếp theo) trong khuôn khổ bằng cấp của mình. Nếu bắt đầu VCAL rồi quyết định muốn hoàn tất VCE, học sinh có thể chuyển đổi giữa hai chứng chỉ. Các tín chỉ VCAL Trung Cấp và Cao Cấp sẽ được tính vào VCE.

Học sinh có thể học các tín chỉ VCE chung với VCAL.

Các môn học VCAL

VCAL có bốn lĩnh vực giáo trình bắt buộc gọi là hệ. Những hệ này là Kỹ Năng Đọc Viết và Làm Tính, Kỹ Năng Ngành Nghề Cụ Thể, Kỹ Năng Liên Quan Đến Việc Làm và Kỹ Năng Phát Triển Cá Nhân. Qua những hệ VCAL, học sinh có thể theo học các chương trình Dạy Nghề và Huấn Luyện tại Trường (VETiS), Chương Trình Dạy Nghề (Apprenticeship) và Chương Trình Học Việc (Traineeship) tại trường (SBATs), học tập tại nơi làm việc theo chương trình và các hoạt động cộng đồng hay học đường để phát triển các kỹ năng để có thể tìm việc làm.

Khi học sinh hoàn tất chương trình đạt yêu cầu ở cấp độ đã chọn của mình, các em sẽ được cấp chứng chỉ VCAL. Điều hợp viên VCAL tại trường của cháu chịu trách nhiệm bảo đảm học sinh VCAL học đủ số tín chỉ và đúng tập hợp các tín chỉ để lấy được chứng chỉ.

Muốn biết thêm thông tin, nói chuyện với điều hợp viên VCAL của cháu hoặc vào trang mạng www.vcaa.vic.edu.au/vcal/index.html của VCAA.

Dạy Nghề và Huấn Luyện tại Trường

Học sinh muốn theo học chương trình chú trọng về nghề nhất định có thể chọn hoàn tất chương trình Dạy Nghề và Huấn Luyện tại Trường (VETiS) là một phần trong chương trình VCE hoặc VCAL.

VETiS bao gồm các chương trình VCE VET, trước học nghề, Dạy Nghề (Apprenticeship) và Học Việc (Traineeship) tại trường (SBATs) và các văn bằng VET được công nhận toàn quốc khác. VETiS giúp học sinh có cơ hội hoàn tất chứng chỉ VET được công nhận toàn quốc, và cũng giúp học sinh VCE hay VCAL có liên thông học lên đại học, TAFE, huấn luyện thêm hay đi làm.

Các chương trình VETiS nói chung được thực hiện qua mối cộng tác giữa các trường học, ngành công nghệ và cơ sở huấn luyện, qua đó học sinh có thể tham gia chương trình huấn luyện VET, học tập tại nơi làm việc theo chương trình và học những kỹ năng thực tế trong ngành nghề mà các em thích thú.

Muốn biết thêm thông tin, nói chuyện với điều hợp viên VCE hoặc VET tại trường hoặc vào trang mạng www.education.vic.gov.au/sensecyouth/qualsprograms/vet.htm

Chương trình dạy nghề và chương trình học việc tại trường

Trước đây, nhiều thanh niên phải nghỉ học để theo đuổi chương trình dạy nghề hay học việc. Giờ đây nhờ chương trình Dạy Nghề (Apprenticeship) và Học Việc (Traineeship) tại trường (SBATs), học sinh có thể vừa đi làm bán thời có lương và huấn luyện theo chương trình, vừa hoàn tất VCE hoặc VCAL.

Trong khuôn khổ chương trình Dạy Nghề (Apprenticeship) và Học Việc (Traineeship) tại trường, học sinh ký hợp đồng huấn luyện với hãng sở/người chủ và có kế hoạch huấn luyện đã đăng bạ với Skills Victoria. Học sinh dành một số thời giờ trong tuần lễ đi học bình thường để đi làm và huấn luyện.

Muốn biết thêm thông tin, nói chuyện với điều hợp viên VCE hoặc VET tại trường hoặc vào trang mạng www.vcaa.vic.edu.au/vet/programs/newapprent.html hoặc www.education.vic.gov.au/beyondschool/apprenticeandtrainee.htm

PHÁT TRIỂN TƯƠNG LAI TRONG LÃNH VỰC KHOA HỌC VÀ TOÁN HỌC

Cuộc cải cách quan trọng về phương pháp dạy toán và khoa học tại Trường Trung Học Patterson River hiện giúp học sinh có kinh nghiệm sống thực sự. Phương pháp đổi mới của trường đã được công nhận trong Giải Giáo Dục Khoa Học và Toán Học Ưu Việt Tiểu Bang Victoria Năm 2010.

Giải thưởng này tôn vinh toán học và khoa học bằng cách công nhận một trường từ mỗi vùng vì đã phát triển các mối quan hệ cộng tác đổi mới với ngành công nghiệp, trường đại học và các tổ chức cộng đồng.

Tại Trường Trung Học Patterson River, nhờ mối quan hệ cộng tác với Thành Phố Kingston học sinh có dịp học kinh nghiệm với cây cối bản địa trồng từ các hạt giống trong Khu Vực Học Tập Ngoài Trời của trường.

Hiện đang có kế hoạch để học sinh làm việc với các chuyên gia từ hội đồng thành phố địa phương và những người ủng hộ vùng đất lầy trong công tác tái lập các khu vực duyên hải, lạch và đất lầy đáng kể.

Mối quan hệ cộng tác khác với South Pacific Seeds sẽ thúc đẩy học sinh tìm những loại rau quả thích hợp nhất cho khí hậu Úc qua tìm hiểu khoa học. Những cuộc điều nghiên này cũng giúp học sinh tham gia qua kỹ thuật, học sinh có thể sử dụng các máy GPS, ghi nhận dữ liệu và máy tính Ti để thu thập dữ liệu tại hiện trường.

Bà Hiệu Trưởng Maree Vinocuroff cho biết “Chúng tôi rất phấn khởi để được công nhận tại giải thưởng này vì đó là sự công nhận cho việc chúng tôi dồn sức cung cấp cho học sinh kinh nghiệm đổi mới và thiết thực, từ đó sẽ giúp các em có thể theo đuổi nghề nghiệp trong lãnh vực toán học và khoa học”.

Học tập tại nơi làm việc theo chương trình

Trong khuôn khổ của chương trình huấn nghệ được công nhận toàn quốc, học sinh trung học có thể học tập tại nơi làm việc theo chương trình trong bối cảnh công nghiệp. Tại Victoria, đây là phần quan trọng của các chương trình Dạy Nghề và Huấn Luyện tại Trường (VETiS) mà học sinh VCE và VCAL theo học.

Muốn biết thêm thông tin, nói chuyện với điều hợp viên VCE hoặc VET tại trường hoặc vào trang mạng www.education.vic.gov.au/sensecyouth/careertrans/worklearn/default.htm

Sức khỏe và an sinh

Lứa tuổi dậy thì

Lứa tuổi dậy thì là giai đoạn quá độ từ tuổi thơ sang tuổi trưởng thành và đem lại nhiều thay đổi – thay đổi đối với cơ thể, tình cảm, tính tình và thái độ.

Thầy cô và nhân viên hiểu những thay đổi này và có thể cung cấp thông tin và trợ giúp. Tình bạn có được tại trường trung học có thể là nguồn trợ giúp bạn hữu và giúp trẻ em phát triển kỹ năng xã giao và lòng tự trọng.

Kết bạn mới và cảm thấy thoải mái là điều đặc biệt quan trọng khi trẻ em bắt đầu đi học trung học. Tuy nhiên, điều quan trọng cần nhớ là, tình bạn hữu của cháu có thể thay đổi khi con quý vị bắt đầu hiểu biết về bản thân và thế giới xung quanh. Mọi quan hệ giữa con và cha mẹ cùng gia đình có thể cũng thay đổi tương tự.

Học sinh thích nghi với nếp sống tuổi dậy thì theo nhiều cách thức khác nhau. Nếu cảm thấy con mình gặp khó khăn, điều quan trọng là quý vị thảo luận những mối quan ngại của mình và nhờ giúp đỡ nếu cần.

Hỗ trợ cho an sinh của con quý vị

Phụ huynh giữ vai trò quan trọng trong việc hỗ trợ cho sự tiến bộ của con em tại trường. Điều quan trọng cần biết là lúc nào ở trường cũng có nhân viên giữ vai trò đặc biệt để hỗ trợ cho an sinh của học sinh và việc học hành của học sinh.

Điều hợp viên an sinh học sinh

Trường trung học có các điều hợp viên an sinh học sinh giữ nhiệm vụ giúp đỡ học sinh đối phó với những vấn đề chẳng hạn như trốn học, hiếp đáp, xung đột trong gia đình. Họ phối hợp làm việc với các chuyên viên và tổ chức/cơ quan an sinh khác để đáp ứng nhu cầu của học sinh.

Nếu quý vị băn khoăn rằng con mình có thể đang gặp khó khăn ở trường hoặc có thể con sẽ bỏ học, quý vị nên liên lạc với nhà trường.

Muốn biết thêm thông tin, xin vào trang mạng

www.education.vic.gov.au/studentsupport/supportinschools

Y tá học đường

Một số trường trung học công lập tiểu bang Victoria có y tá học đường phối hợp làm việc với toán an sinh học sinh và tổ chức những hoạt động giáo dục về sức khỏe.

Y tá học đường có thể cung cấp cho học sinh thông tin, hướng dẫn và trợ giúp một cách kín đáo. Họ có thể giúp học sinh tìm và liên lạc với các dịch vụ y tế khác.

Muốn biết thêm thông tin, xin vào trang mạng

www.education.vic.gov.au/healthwellbeing/health/schoolnursing/default.htm

Dịch vụ trợ giúp dành cho học sinh

Đội ngũ nhân viên của dịch vụ trợ giúp dành cho học sinh gồm có chuyên gia tâm lý, chuyên viên chỉnh ngôn/luyện nói, nhân viên xã hội, giáo viên thỉnh giảng và các chuyên viên liên quan khác. Họ sẽ làm việc trực tiếp với học sinh và gia đình để hiểu rõ hơn về cách nói và ngôn ngữ, các vấn đề về xã hội và tình cảm có thể ảnh hưởng tới khả năng học tập của học sinh. Họ cũng làm việc với giáo viên và trường học để trợ giúp cho học sinh có nhu cầu đặc biệt.

Giáo dục về ma túy và tính dục

Các vấn đề về ma túy và tính dục là những điều mà nhiều phụ huynh lo ngại nhiều nhất trong hành trình qua tuổi dậy thì của con em.

Phụ huynh giữ vai trò thiết yếu trong việc rèn luyện cho con em có khả năng thích ứng cao và giúp các em trở thành thành viên cộng đồng khỏe mạnh và năng vận động. Việc giáo dục về ma túy và tính dục có thể giúp phụ huynh và con em dễ nói chuyện với nhau hơn.

Mỗi năm, các trường học phải cung cấp ít nhất 10 giờ chương trình và sinh hoạt giáo dục cụ thể về ma túy trong lớp cho mỗi cấp lớp.

Các trường công lập tại tiểu bang Victoria cũng phải dạy về tính dục thích hợp với độ tuổi cho tất cả cấp lớp, trong khuôn khổ của việc giáo dục y tế và thể dục. Tất cả các trường đều được trợ giúp qua thông tin, tài liệu, chương trình và nhân viên của Bộ.

Muốn biết thêm thông tin, xin vào trang mạng

www.education.vic.gov.au/aboutschool/childhealth/drugeducation.htm

www.education.vic.gov.au/studentlearning/teachingresources/health/sexuality/forparents.htm

Hiếp đáp

Để bảo đảm tất cả trường trung học công lập tại tiểu bang Victoria là nơi lành mạnh và an toàn để học tập, mỗi trường không coi thường vấn đề hiếp đáp và bắt nạt trên mạng và có các chủ trương và điều lệ về việc ngăn chặn và đối phó với vấn đề này.

Hiếp đáp và hành vi/thái độ gây tổn thương là gì?

Hiếp đáp là trường hợp khi một hay một đám người ở thể mạnh vào lúc đó, cố tình quấy phá hoặc gây tổn thương người kia, làm hư hại đồ đạc, tiếng tăm hay vị thế xã hội của họ và chuyện này lặp lại nhiều lần.

Hiếp đáp bao gồm:

- hiếp đáp trực tiếp về thể xác chẳng hạn như đánh, đá, phá hoại đồ đạc
- hiếp đáp trực tiếp bằng ngôn từ chẳng hạn gọi người khác bằng cái tên thô lỗ, hăm dọa, nói những lời bài đồng tính luyến ái/kỳ thị chủng tộc
- hiếp đáp gián tiếp, chẳng hạn như đặt điều nói xấu
- bắt nạt trên mạng, bao gồm việc sử dụng công nghệ số để bắt nạt hoặc quấy phá người khác, chẳng hạn như thiết lập trang mạng phỉ báng.

Hành vi/thái độ gây tổn thương là những hành vi/thái độ không thích hợp hay đáng trách, kể cả sách nhiễu, kỳ thị và hăm dọa hay hành vi bạo động.

Nhiều thái độ/hành vi bất nhã nhưng không gọi là hiếp đáp dù những thái độ/hành vi này cũng gây khó chịu và thầy cô thường cần phải can thiệp và giải quyết. Một số ví dụ của thái độ/hành vi không phải là hiếp đáp gồm có:

tình huống xảy ra xung đột lẫn nhau, tức là, thể quân bình quyền lực khi cả hai học sinh đều bực tức và thường muốn giải quyết vấn đề

hắt hủi về xã hội hoặc ghét bỏ (trừ khi đó là hành vi lặp lại nhiều lần và chỉ nhắm vào một cá nhân nhất định)

các hành vi/thái độ xấu xa hay dễ tiện xảy ra một lần hoặc hành vi hung hăng và uy hiếp một lần. Dù không phải là trường hợp hiếp đáp nhưng đây là những hành vi/thái độ đáng trách.

Tất cả các trường học đều phải có Chủ Trương về Sự Tham Gia Học Sinh bao gồm những kế sách cụ thể để cổ xúy thái độ/hành vi tích cực của học sinh, xây dựng môi trường an toàn và bao gồm, ngăn chặn thái độ/hành vi hiếp đáp và đáng chê trách và khuyến khích thái độ/hành vi tôn trọng, nhân ái và hợp tác.

Vấn đề an toàn và an sinh của học sinh là trách nhiệm của toàn thể cộng đồng nhà trường. Thầy cô và nhân viên có trách nhiệm bảo đảm học sinh được an toàn. Tất cả học sinh – dù là nạn nhân đang bị hiếp đáp hoặc là đối tượng, học sinh bàng quang hoặc là kẻ đang hiếp đáp hay phá quấy người khác – đều có thể giữ vai trò ngăn chặn hoặc ứng phó với tình huống hiếp đáp.

Làm sao tôi biết nếu con mình đang bị hiếp đáp hoặc là đối tượng của hành vi/thái độ đáng trách?

Một số dấu hiệu cho thấy con quý vị đang bị hiếp đáp hoặc là đối tượng của những hành vi/thái độ đáng trách như:

- miễn cưỡng hoặc không chịu đi học
- cảm thấy buồn bệnh vào buổi sáng
- sợ đi bộ đến trường và đi về nhà
- trốn học
- học hành kém
- trở nên xa lánh người khác, bắt đầu nói lắp, thiếu tự tin
- khóc thầm khi đi ngủ, bị ác mộng
- xin tiền hay bắt đầu ăn cắp (để đưa cho bọn hiếp đáp)
- không chịu nói về vấn đề
- có những vết bầm, vết cắt, vết trầy không có nguyên do
- bắt đầu hiếp đáp trẻ khác hay anh chị em
- trở nên hung hăng và ngang ngược
- miễn cưỡng thảo luận về vấn đề bắt nạt trên mạng phòng trường hợp bị tước máy vi tính hoặc điện thoại.

Tôi có thể làm gì nếu con tôi đang bị hiếp đáp hoặc là đối tượng của hành vi/thái độ đáng trách?

Bước 1: Lắng nghe cẩn thận những lời con nói và tỏ ý quan tâm và ủng hộ.

Bước 2: Ngợi khen con đã thổ lộ với quý vị.

Bước 3: Cho con lời khuyên hợp lý – đừng xúi con đánh trả; làm vậy dễ khiến cho vấn đề hiếp đáp hoặc thái độ/hành vi đáng trách sẽ leo thang.

Bước 4: Giúp con đề ra những cách thức tích cực, kể cả:

- nói ‘để tôi yên’ và bình tĩnh bỏ đi nơi khác
- tránh những tình huống có thể khiến con quý vị gặp phải vấn đề hiếp đáp hoặc thái độ/hành vi đáng trách thêm nữa
- kết bạn mới
- sử dụng các công nghệ một cách an toàn và có chừng mực.

Bước 5: Hỏi con những câu hỏi sau đây để xét xem chuyện có lặp lại không:

- Chuyện gì, ở đâu, xảy ra lúc nào?
- Mỗi lần có ai dính líu?
- Có ai khác nhìn thấy không và nếu có, người đó là ai?
- Cho đến giờ đã thử áp dụng những giải pháp nào?
- Tên của bất kỳ thầy cô nào có thể biết về vấn đề này?

Bước 6: Hợp tác với nhà trường để giải quyết vấn đề. Nhà trường không coi thường trách nhiệm của họ liên quan tới hiếp đáp hoặc thái độ/hành vi đáng trách và họ sẽ dễ đối phó với vấn đề hơn khi phụ huynh hợp tác với trường để giải quyết vấn đề.

Nếu quý vị không biết con mình đã bị hiếp đáp hoặc là đối tượng của hành vi/thái độ đáng trách, thì có lẽ thầy cô của cháu cũng không hay biết về vấn đề này. Quý vị nên:

- Lấy hẹn gặp thầy cô của con và viết xuống những điểm quý vị muốn thảo luận trước khi đến gặp thầy cô.
- Trong buổi họp, cố gắng giữ bình tĩnh và trình bày sự việc theo cách thể hiện rõ ràng quý vị và nhà trường phối hợp làm việc với nhau để tìm cách chấn chỉnh vấn đề này.

- Biết là nhà trường cần phải có thời gian để điều tra và nói chuyện với thầy cô và có lẽ cả học sinh kia nữa.

Bước 7: Phối hợp làm việc với nhà trường để lập ra kế hoạch đối phó với tình trạng hiện tại và những vụ hiếp đáp hoặc hành vi/thái độ đáng trách trong tương lai. Trước khi ra về, hỏi rõ ràng về những bước tiếp theo trong kế hoạch là gì.

Bước 8: Nếu cần, yêu cầu nhân viên chuyên nghiệp can thiệp.

Bước 9: Khuyến khích con quý vị trình báo cho thầy cô nào mà cháu tin cậy biết bất cứ vụ hiếp đáp hoặc hành vi/thái độ đáng trách nào khác.

Tôi có thể làm gì để giảm thiểu nạn hiếp đáp và hành vi/thái độ đáng trách tại trường?

- Trình báo cho nhà trường biết tất cả các vụ hiếp đáp hoặc hành vi/thái độ đáng trách, không chỉ những vụ xảy ra với con em mình thôi.
- Cho con biết quý vị ghét chuyện hiếp đáp hoặc hành vi/thái độ đáng trách như thế nào và vì sao.
- Nên làm gương về việc tôn trọng người khác và khuyến khích cách cư xử này tại nhà.
- Nói với con về những phẩm chất đi đôi với tình bằng hữu thân thiết và khuyến con đừng lưu luyến những bạn bè ngược đãi hay không biết tôn trọng con quý vị.

Muốn biết thêm thông tin, xin vào trang mạng www.education.vic.gov.au/respect và www.cybersmart.gov.au hoặc www.bullyingnoway.com.au

Xâm phạm tính dục và sách nhiễu tính dục

Sự an toàn của học sinh là ưu tiên hàng đầu tại trường công lập tiểu bang Victoria. Học sinh và phụ huynh nên trình báo cho nhân viên nhà trường biết bất kỳ vụ xâm hại hoặc sách nhiễu tính dục càng sớm càng tốt. Tài liệu *Responding to Allegations of Student Sexual Assault, Procedures for Victorian Government Schools (Ứng Phó với Lờ Cáo Buộc Học Sinh Bị Xâm Hại Tính Dục, Các Thủ Tục dành cho Các Trường Công Lập tại Tiểu Bang Victoria)* trình bày tiến trình từng bước dành cho các hiệu trưởng và nhân viên nhà trường để ứng phó với lời cáo buộc hoặc tiết lộ học sinh bị xâm hại hay sách nhiễu tính dục.

Phụ huynh, học sinh và nhân viên nhà trường có thể yên tâm là khi lời cáo buộc về xâm hại tính dục được báo với nhân viên nhà trường, vấn đề này sẽ được giải quyết kịp thời và tế nhị.

Muốn biết thêm thông tin, xin vào trang mạng

www.education.vic.gov.au/aboutschool/childhealth/sexualassault.htm

Dị ứng và bệnh tật

Trước khi cháu bắt đầu đi học trung học, điều then chốt là quý vị thông báo cho trường trung học của con biết về bất cứ dị ứng hoặc bệnh tật nào của con quý vị. Xin quý phụ huynh điền thông tin liên quan vào đơn ghi danh của trường.

Nếu muốn cập nhật thông tin này, chẳng hạn như sửa đổi Kế Hoạch Trợ Giúp Sức Khỏe Học Sinh hoặc Giấy Ủy Quyền Thuốc Men, quý vị hãy liên lạc với nhà trường.

Quý vị có thể cũng phải cung cấp những chi tiết này lần nữa khi con đi du ngoạn hay đi cắm trại.

Những vòng đeo tay cảnh báo y khoa có thông tin cần thiết trong trường hợp khẩn cấp.

Sốc phản vệ

Sốc phản vệ là phản ứng dị ứng trầm trọng và thành linh. Nhân tố gây dị ứng phổ thông nhất ở trẻ em tuổi đi học là trứng, đậu phộng, đậu/hạt của cây (thí dụ như hạt điều), sữa bò, cá và loài động vật có vỏ, lúa mì, đậu nành, bị các côn trùng nhất định chích và một số thuốc men.

Yếu tố then chốt của việc ngăn ngừa sốc phản vệ là tránh những yếu tố khởi phát đã biết. Điều quan trọng là bảo đảm nhà trường biết về bất cứ thức ăn hoặc thứ gì có thể ảnh hưởng đến con

quý vị. Sau đó, nhà trường sẽ hợp tác với quý vị và bác sĩ của con quý vị để đề ra những cách thức ngăn phòng và Kế Hoạch Đối Phó Sốc Phản Vệ.

Để tạo điều kiện dễ dàng trong việc này, quý vị nên cung cấp cho nhà trường bản sao Kế Hoạch Hành Động của Hiệp Hội Dị Ứng và Miễn Dịch Lâm Sàng Úc-Á của con quý vị với tấm ảnh mới nhất. Quý vị cũng nên cung cấp cho nhà trường bút tiêm/chích adrenaline tự động (ví dụ như EpiPen®/Anapen®) và bất kỳ thuốc men liên quan nào khác của con quý vị. Đồng thời, con quý vị có thể đeo vòng đeo tay cảnh báo y khoa ghi những dị ứng.

Bộ đã biên soạn Những Hướng Dẫn về Sốc Phản Vệ dành cho Trường Công Lập Tiểu Bang Victoria để giúp các trường lập kế hoạch và trợ giúp học sinh bị sốc phản vệ. Muốn biết thêm thông tin, xin vào trang mạng

www.education.vic.gov.au/healthwellbeing/health/anaphylaxis.htm

Trường hợp khẩn cấp

Các trường đều có đủ khả năng để đối phó với những trường hợp khẩn cấp và đặt vấn đề an toàn, sức khỏe và an sinh của học sinh lên ưu tiên hàng đầu.

Mỗi trường công lập tại tiểu bang Victoria đều phải có kế hoạch đối phó với trường hợp khẩn cấp, trình bày các trách nhiệm, thủ tục và hành động khi có trường hợp khẩn cấp xảy ra.

Điều quan trọng là quý phụ huynh nên nắm được các chi tiết kế hoạch đối phó với trường hợp khẩn cấp của trường cháu và nêu ra bất cứ thắc mắc hay mối quan ngại nào với hiệu trưởng, thầy cô hoặc đại diện hội đồng nhà trường.

Quý vị cũng nên bảo đảm nhà trường biết chi tiết liên lạc mới nhất của mình, kể cả số điện thoại di động.

Quý phụ huynh cũng phải thông báo cho hiệu trưởng về bất cứ trường hợp khẩn cấp có liên quan đến con quý vị. Các trường phải báo cáo tất cả trường hợp khẩn cấp xảy ra cho Ban Quản Lý An Ninh và Trường Hợp Khẩn Cấp của Bộ biết.

Trợ giúp dành cho học sinh

Học sinh khuyết tật

Trường công lập tiểu bang Victoria cam kết bảo đảm tất cả học sinh đều được hưởng nền giáo dục phẩm chất cao, đáp ứng nhu cầu riêng của các em.

Nhằm nâng cao thành tích học tập của học sinh khuyết tật, trường trung học công lập tiểu bang Victoria:

- cung cấp cho phụ huynh sự lựa chọn về môi trường học tập để phát triển tối đa tiềm năng của con
- giúp học sinh và gia đình trong giai đoạn chuyển tiếp từ học đường cho đến việc học sau trung học, huấn luyện và việc làm
- bao gồm học sinh và phụ huynh trong những quyết định lập kế hoạch cho chương trình của trường
- giúp học sinh sử dụng những chương trình qua đó các em có thể theo đuổi liên thông sau trung học có thể thực hiện được
- bảo đảm khả năng chuyên môn của các chuyên viên làm việc tại các trường bình thường và trường đặc biệt sẽ được duy trì và phát triển.

Các trường nhận học sinh khuyết tật cũng có thể hội đủ điều kiện để được Chính Phủ Tiểu Bang Victoria cấp thêm phương tiện/nhân vật lực dành cho học sinh.

Muốn biết thêm thông tin, xin vào trang mạng

www.education.vic.gov.au/healthwellbeing/wellbeing/disability/default.htm

Đối với tất cả học sinh, việc lập kế hoạch sớm cho ngành nghề và liên thông là khía cạnh quan trọng của việc học trung học.

Đối với học sinh khuyết tật, các em phải cân nhắc thêm một số điểm khác.

Muốn biết thêm thông tin dành cho phụ huynh về việc lập kế hoạch cho ngành nghề và liên thông cho đứa con bị khuyết tật, xin vào trang mạng

www.education.vic.gov.au/aboutschool/careers/disability.htm

Nguồn trợ giúp dành cho học sinh Koorie

Wannik, theo ngôn ngữ Gunai/Kurnai, có nghĩa là 'Cùng Nhau Học – Hành Trình tới Tương Lai Chúng Ta' là sách lược giáo dục dành cho học sinh Koorie tại Victoria, nhằm mục đích bảo đảm những học sinh này hưởng các lợi ích do việc giáo dục phẩm chất cao đem lại.

Là phụ huynh Koorie, điều này có nghĩa quý vị sẽ:

- cảm thấy được cộng đồng nhà trường niềm nở đón nhận và tôn trọng
- cảm thấy yên tâm rằng con mình được coi trọng trong lớp học
- thường xuyên thảo luận với nhà trường về việc học hành và các nguyện vọng trong tương lai của con
- thấy đạt được các nguyện vọng của con và cộng đồng nhà trường hỗ trợ
- thấy di sản văn hóa của con quý vị được nhìn nhận và ca ngợi trong trường và trong chương trình giảng dạy.

Kế Hoạch Giáo Dục Cá Nhân dành cho Học sinh Koorie

Mỗi học sinh Koorie phải có Kế Hoạch Giáo Dục Cá Nhân do trường, học sinh và phụ huynh/người nuôi dưỡng cùng biên soạn cho mỗi năm đi học kể cả Lớp 11 và 12. Kế hoạch này đề ra những mục tiêu trong học tập và trong đời sống cho con quý vị. Kế hoạch này là thỏa thuận cộng tác giữa quý vị, đứa con và nhà trường.

Muốn biết thêm thông tin, xin vào trang mạng **www.education.vic.gov.au/wannik**

Trợ giúp dành cho học sinh tỵ nạn

Các trường và trung tâm Anh Văn có lớp dạy Anh Văn là Ngôn Ngữ Thứ Nhì (ESL) cấp tốc cho học sinh mới tới có nguồn gốc ngôn ngữ khác Tiếng Anh. Học sinh tỵ nạn có thể theo học tại các trường và trung tâm này tới 12 tháng.

Chính Phủ cũng tài trợ cho các trường khác có sĩ số đông học sinh tỵ nạn.

Ngoài ra mỗi vùng đều có nhân viên chương trình ESL toàn thời để hỗ trợ cho các trường có học sinh ESL, kể cả các trường có học sinh tỵ nạn.

Muốn biết thêm thông tin, xin vào trang mạng

www.education.vic.gov.au/studentlearning/programs/esl/refugees/default.htm

Trợ giúp dành cho học sinh quốc tế

Mỗi trường trung học được công nhận để nhận học sinh quốc tế sẽ có Điều Hợp Viên Học Sinh Quốc Tế (ISC) riêng. Nhân viên này chịu trách nhiệm về an sinh của học sinh quốc tế và họ là điểm tiếp xúc đầu tiên khi học sinh quốc tế có thắc mắc hay vấn đề.

TẤM GƯƠNG CHO CÁC BẠN MÌNH

Lớn lên trong gia đình đơn chiếc có bốn cô con gái, Teneille luôn có động lực học tập chuyên cần và coi trọng việc học. Nhưng chỉ mới gần đây, Teneille mới nhận ra rằng đi học đại học là điều mà mình có thể kỳ vọng.

Trong năm học cuối tại trường Trung Học Swan Hill, Teneille siêng năng học tập và thành tích học tập giỏi của Teneille đã được thể hiện qua loạt học bổng và giải thưởng đã đoạt được.

Mỗi năm, 20 học sinh Thổ Dân sẽ hội đủ điều kiện để xin học bổng hai năm để phụ chi phí học tập ở Lớp 11 và 12. Học bổng này cấp cho học sinh Koorie ưu tú trên khắp tiểu bang Victoria và xét theo đơn xin.

Sau khi được cấp học bổng Wannik, Teneille cũng nộp đơn và được cấp học bổng Kwong Lee Dow tại Đại Học Melbourne. Học bổng này căn cứ vào thành tích học tập nhằm trợ giúp cho học sinh giữ liên lạc thường trực với đại học để chuẩn bị cho việc học hành trong năm tiếp theo.

Học bổng này cùng chương trình dạy nghề tại trường với ANZ, nơi Teneille làm việc một ngày mỗi tuần có nghĩa là Teneille chắc chắn sẽ đạt được điều mà Teneille cứ ngỡ là ước mơ hão huyền là đi học đại học ngành thương mại vào năm tới.

Phụ tá Hiệu Trưởng, Jan Blackman cho biết “Teneille luôn là học sinh chuyên cần và đã tỏa sáng trong một vài năm trở lại đây và đã có thêm lòng tự tin sau khi được cấp các học bổng này”.

“Sự thành công của em cũng làm cho người mẹ cảm thấy hạnh diện và các em giờ đây cũng xung phong đối với các cơ hội để đi đầu.”

Tài chánh

Khoản tiền phụ huynh trả

Tại Victoria, theo luật các trường công lập phải dạy miễn phí cho tất cả học sinh, nhưng trong một số trường hợp, các trường có thể yêu cầu quý phụ huynh đóng góp.

Những khoản tiền này chia thành ba diện:

1. Những món *cần thiết* trong học tập mà phụ huynh phải cung cấp hay đóng tiền để nhà trường cung cấp cho con em, ví dụ như tập vở/bút viết, sách giáo khoa và đồng phục.
2. Những món *không bắt buộc*, ai sử dụng thì trả tiền và phụ huynh có thể quyết định để cho con sử dụng hoặc tham gia, ví dụ như tạp chí trường hoặc các chương trình hay sinh hoạt ngoại khóa.
3. Những khoản đóng góp tài chính *tự nguyện*, ví dụ như để làm đẹp sân trường hay mua thêm máy vi tính.

Hội đồng nhà trường chịu trách nhiệm đề ra chủ trương lệ phí trường học về những khoản tiền phụ huynh trả. Chủ trương này phải tương ứng với chính sách của Bộ, đáp ứng những kỳ vọng của cộng đồng và cung cấp chủ trương cho phụ huynh.

Chính sách của Bộ sơ lược các phạm vi, điều kiện và quy định đối với việc nhà trường có thể yêu cầu phụ huynh đóng góp tài chánh.

Muốn biết thêm thông tin, xin vào trang mạng www.education.vic.gov.au/parentpayments

Trợ giúp tài chánh

Tiền Thường Bất Đầu Đi Học (School Start Bonus) phụ chi phí cho gia đình thu nhập thấp có con bắt đầu đi học lớp Vỡ Lòng (*Prep*) hoặc Lớp 7 tại trường công lập hoặc tư thục.

Nếu quý phụ huynh được hưởng trợ cấp hợp lệ của Centrelink và có Thẻ Y Tế (Health Care Card) hay Thẻ Người Lành Tiên Cấp Dưỡng (Pension Card) hợp lệ, quý vị có thể hội đủ điều kiện để được trả 300 đô-la một lần một.

Phụ Cấp Chi Phí Giáo Dục

Phụ Cấp Chi Phí Giáo Dục (EMA) là khoản tiền trả cho gia đình thu nhập thấp để phụ chi phí liên quan đến giáo dục.

Nếu có con dưới 16 tuổi và được hưởng trợ cấp hợp lệ của Centrelink và có Thẻ Y Tế (Health Care Card) hay Thẻ Người Lành Tiên Cấp Dưỡng (Pension Card) hợp lệ, quý vị có thể hội đủ điều kiện để được lãnh EMA.

Phụ cấp này được chia đồng đều giữa phụ huynh và nhà trường và trả thành hai đợt vào tháng Ba và tháng Tám.

Thông thường, phần của phụ huynh được dùng để phụ chi phí mua đồng phục và du ngoạn, trong khi phần của trường có thể được dùng để trang trải chi phí như sách giáo khoa, tập vở/bút viết và các chương trình đặc biệt.

Phụ huynh có thể chọn để được lãnh EMA trả thẳng vào trương mục ngân hàng của mình hoặc trả bằng séc (chi phiếu).

Học sinh từ 16 tuổi trở lên cũng có thể hội đủ điều kiện để được trợ giúp tài chánh qua chương trình Phụ Cấp Thanh Thiếu Niên (Youth Allowance) của Centrelink.

Muốn biết thêm thông tin, xin vào trang mạng

www.education.vic.gov.au/aboutschool/lifeatschool/ema/default.htm

Học bổng học sinh

Nhờ tiền để lại bằng chúc thư và tiền hiến tặng, học sinh trung học tuyển chọn được cấp nhiều loại học bổng khác nhau để trợ giúp tài chính cho các em.

Muốn biết thêm thông tin, kể cả ngày hạn và đơn xin, xin vào trang mạng

www.education.vic.gov.au/scholarships

Gợi ý tiện dụng

Hãy hỏi trường của con quý vị về những kỳ trại hay cuộc du ngoạn có thể được tổ chức trong niên học để quý vị có thể lập kế hoạch chi tiêu trước.

Theo dõi tình hình

Tiến bộ của con quý vị

Kết quả nghiên cứu cho thấy việc phụ huynh tham gia tại trường giúp con em gặt hái được thành tích học tập cao nhất trong khả năng.

Khác với trường tiểu học, ở bậc trung học con quý vị sẽ học với nhiều thầy cô khác nhau. Quý vị có thể xây dựng mối quan hệ tốt với thầy cô của con bằng cách tiếp xúc với họ trong khoảng đầu niên khóa cũng như tới dự những tối tiếp xúc giữa phụ huynh-giáo viên. Nhờ vậy quý vị dễ nắm rõ bài vở con mình sẽ học trong suốt niên học và cho thầy cô biết về cách con quý vị dễ tiếp thu nhất.

Trường trung học khuyến khích phụ huynh liên lạc với họ, vậy quý phụ huynh nên gọi điện hay lấy hẹn để tới trường nếu muốn thảo luận về bất cứ ý kiến hoặc điều băn khoăn nào.

Quý vị có thể tham gia trong việc học hành ở bậc trung học của cháu qua hội đồng nhà trường, câu lạc bộ phụ huynh, làm thiện nguyện và theo dõi sát tình hình bằng cách đọc nội san nhà trường.

Thường xuyên đăng nhập Ultranet là cách thuận tiện để theo dõi những tiến bộ của con ở trường, kể cả tình trạng đi học đều đặn, nhận xét của giáo viên và bài vở. Như vậy quý vị sẽ biết tin tức trong khoảng thời gian giữa các thành tích biểu và tối tiếp xúc giữa phụ huynh-giáo viên, đồng thời quý vị cũng biết thông tin cần thiết để nói chuyện với con em về việc học hành của cháu. Muốn biết thêm thông tin, xin xem ở trang 6.

Thành tích biểu học sinh

Thành tích biểu học sinh cho quý vị thấy rõ sự tiến bộ của con. Tất cả các trường công lập tiểu bang Victoria đều sử dụng thành tích biểu cho học sinh từ Lớp Vỡ Lòng (Prep) đến Lớp 10.

Mỗi năm nhà trường sẽ gửi cho quý vị hai thành tích biểu và mời quý vị dự cuộc phỏng vấn để thảo luận về những tiến bộ của con quý vị.

Thành tích biểu của mỗi học sinh sẽ sử dụng thứ hạng từ A–E để biểu diễn sức học của con quý vị so với tiêu chuẩn thống nhất toàn tiểu bang. Trong thành tích biểu có lời phê chi tiết về những gì cháu đã đạt được, những lãnh vực cần cố gắng thêm và việc học tập trong tương lai, chương trình giáo dục tương lai và đề nghị những cách thức mà quý vị có thể giúp cho con.

Bất kể đi học trường nào, con quý vị cũng được đánh giá theo cùng một tiêu chuẩn của cấp Lớp. Điều này đặc biệt có ích nếu con quý vị chuyển sang trường khác.

Muốn biết thêm thông tin, hãy nói chuyện với nhà trường hoặc vào trang mạng www.education.vic.gov.au/aboutschool/studentreports

Nêu mỗi quan ngại và phụ huynh khiếu nại

Nếu muốn nêu mỗi quan ngại hay khiếu nại, trước tiên quý phụ huynh hãy nói chuyện với điều hợp viên cấp lớp hoặc giáo viên chủ nhiệm của con.

Hãy gọi thẳng cho họ hoặc gọi cho văn phòng nhà trường để lấy hẹn. Nhà trường sẽ không coi thường mỗi quan ngại của quý vị và sẽ phối hợp làm việc với quý vị để giải quyết mọi vấn đề.

Gia đình Koorie có thể yêu cầu nhà trường để được tiếp xúc với Nhân Viên Trợ Giúp Tham Gia Koorie để họ giúp giải quyết bất cứ mỗi quan ngại nào.

Muốn biết thêm thông tin, xin vào trang mạng www.education.vic.gov.au/about/contact/complaints.htm

Buổi tiếp xúc giữa phụ huynh–giáo viên

Bình thường, mỗi năm phụ huynh sẽ có ít nhất một buổi tiếp xúc chính thức với thầy cô của con và có thể có nhiều nữa. Quý vị nên chuẩn bị trước cho buổi tiếp xúc này bằng cách lập danh sách các câu hỏi hoặc vấn đề quý vị muốn thảo luận.

Nhờ buổi tiếp xúc phụ huynh–giáo viên, quý phụ huynh có thể:

- thảo luận về tình hình con mình tiến bộ thế nào về mặt học tập lẫn xã hội
- xem bài vở/bài làm tiêu biểu của con
- làm quen với thầy cô của con
- biết chi tiết mới nhất về các chương trình cho việc học hành của con trong tương lai
- thương thảo và đồng ý về cách thức liên lạc chẳng hạn như bằng email, điện thoại hoặc ghi trong sổ nhật ký học sinh hoặc trên Ultranet.

Nếu không thể đến dự buổi tiếp xúc chính thức với thầy cô hoặc muốn có những lần tiếp xúc khác trong năm, quý phụ huynh hãy liên lạc với nhà trường để lấy hẹn gặp thầy cô của con hoặc điều hợp viên cấp lớp.

Có dịch vụ thông dịch viên dành cho phụ huynh có nguồn gốc không nói tiếng Anh. Muốn biết thêm thông tin, xin liên lạc với trường của cháu.

Nội san trường học

Các trường phổ biến nhiều thông tin quan trọng trong nội san trường học, do đó, đọc nội san của trường cháu là điều cần thiết. Trong trường hợp hai người nuôi dưỡng con riêng rẽ, có lẽ quý vị cần phải sắp xếp để nhà trường gửi hai nội san cho hai nơi.

Parent Update (Cập Nhật Phụ Huynh)

Bộ phát hành đặc san *Parent Update (Cập Nhật Phụ Huynh)* miễn phí gửi qua email cho phụ huynh của trẻ em từ lúc chào đời đến 18 tuổi. Trong đặc san này có những gợi ý và hướng dẫn về nuôi dạy con cái, ý kiến chuyên môn, các câu chuyện về nuôi dạy con cái và thông tin mới nhất về việc giáo dục tại tiểu bang Victoria.

Quý vị có thể ghi danh để được nhận đặc san này tại trang mạng **www.education.vic.gov.au/parentupdate**

Parent Update (Cập Nhật Phụ Huynh) cũng được phổ biến trên Ultranet.

Tham gia

Hội đồng nhà trường

Tất cả các trường công lập đều có hội đồng nhà trường để phụ huynh tham gia việc điều hành nhà trường. Thông thường, hội đồng nhà trường có từ sáu đến 15 thành viên, trong đó có phụ huynh, hiệu trưởng, nhân viên và đôi khi có thành viên trong cộng đồng.

Cuộc bầu chọn được tổ chức vào khoảng đầu niên khóa và phải hoàn tất trễ nhất là cuối tháng Ba. Tất cả phụ huynh đều có quyền bỏ phiếu và ứng cử vào hội đồng nhà trường. Thành viên hội đồng nhà trường sẽ được huấn luyện.

Nếu muốn biết thêm thông tin về hội đồng nhà trường, kể cả cơ chế hoạt động, họp lúc nào, tư cách thành viên và tiểu ban, hãy nói chuyện với Hiệu Trưởng hay vào trang mạng của hội đồng nhà trường của Bộ.

Muốn biết thêm thông tin, xin vào trang mạng

www.education.vic.gov.au/management/governance/schoolcouncils/default.htm

Muốn được hướng dẫn về luật lệ và chính sách liên quan tới việc điều hành và trách nhiệm của hội đồng nhà trường, xin liên lạc với Chi Nhánh Quan Hệ Cộng Đồng và Thành Phần Chính của Bộ bằng email tại **community.stakeholders@edumail.vic.gov.au** hoặc gọi cho văn phòng vùng của quý vị (xem ở bìa sau).

Hai tổ chức hội đồng nhà trường độc lập sau đây chuyên cung cấp thông tin và trợ giúp cho các hội đồng nhà trường:

- Association of School Councils in Victoria (Hiệp Hội Các Hội Đồng Nhà Trường ở Victoria) (vào trang mạng **www.asciv.org.au** hoặc gọi số **9808 2499**)
- Victorian Council of State School Organisations (Tổ Chức Hội Đồng Trường Công Lập Tiểu Bang Victoria) (vào trang mạng **www.viccsso.org.au** hoặc gọi số **9429 5900**).

Câu lạc bộ và hiệp hội phụ huynh

Nhiều trường có hiệp hội phụ huynh và công dân hoặc câu lạc bộ phụ huynh dành cho cha mẹ muốn tích cực tham gia vào hoạt động của nhà trường. Nhờ câu lạc bộ phụ huynh, quý vị có cơ hội tham gia và đóng góp vào cộng đồng nhà trường của cháu và biết rõ diễn tiến trong việc giáo dục con mình trong suốt thời trung học.

Câu lạc bộ phụ huynh, cộng tác với hội đồng nhà trường, tổ chức những sinh hoạt xã hội, giáo dục và lạc quyền gây quỹ. Muốn biết thêm thông tin, xin liên lạc với trường của con quý vị.

Parents Victoria (Phụ huynh Victoria) là tổ chức vô vị lợi, chuyên tư vấn, trợ giúp và cung cấp thông tin cho câu lạc bộ phụ huynh trường công lập cũng như cung cấp dịch vụ bệnh vực quyền lợi cho cá nhân phụ huynh.

Muốn biết thêm thông tin, xin liên lạc với Parents Victoria (Phụ huynh Victoria) qua số **9380 2158** hoặc **1800 032 023** (miễn phí đối với người gọi từ vùng nông thôn) hoặc vào trang mạng **www.parentsvictoria.asn.au**

Nhóm Tham Vấn Giáo Dục Thổ Dân Địa Phương (LAECG)

Gia đình Koorie có thể liên lạc với Nhóm Giáo Dục Thổ Dân Địa Phương để được trợ giúp và hướng dẫn về việc học hành của con ở trường. Muốn biết thêm thông tin, xin vào trang mạng **www.vaeai.org.au/**

Làm thiện nguyện

Phụ huynh có thể tham gia vào hoạt động của nhà trường theo nhiều cách thức khác nhau, từ giúp một tay trong căng-tin, các cuộc du ngoạn và lễ hội, phụ giúp trong chương trình đọc sách và môn toán và tham gia các ủy ban môi trường và nhóm văn hóa.

Ngành nghề và dự tính cho tương lai

Thanh thiếu niên ở tiểu bang Victoria có nhiều lựa chọn về giáo dục, huấn luyện và ngành nghề khác nhau. Điều này có nghĩa là học sinh phải có quyết định quan trọng và thường là quyết định khó khăn về tương lai trong những giai đoạn khác nhau trong quá trình học trung học.

Trường trung học công lập tiểu bang Victoria cung cấp cho học sinh tài liệu thông tin và tư vấn hướng nghiệp để giúp đỡ các em đi đến quyết định chín chắn về hướng đi tốt nhất cho mình.

Những người có thể giúp quý vị và đưa con về việc lập kế hoạch cho liên thông ngành nghề và các lựa chọn tại trường gồm có:

- chuyên viên hướng nghiệp
- điều hợp viên Liên Thông Cá Nhân có Quản Lý
- điều hợp viên cấp lớp
- điều hợp viên an sinh học sinh
- thầy cô.

Học sinh và phụ huynh nên cùng nhau thảo luận các quyết định và hỏi ý kiến của chuyên viên hướng nghiệp và điều hợp viên cấp lớp của trường.

Muốn biết thêm thông tin, xin vào trang mạng

www.education.vic.gov.au/aboutschool/careers/default.htm

Nghỉ học trước khi học xong Lớp 12

Theo luật, học sinh dưới 17 tuổi phải đi học chữ, học nghề hoặc đi làm. Học sinh có thể nghỉ học trước hạn tuổi này với điều kiện là đã học xong Lớp 10 và đi học toàn thời (ít nhất 25 giờ một tuần), dự khóa huấn luyện hay đi làm hoặc kết hợp những hoạt động này với nhau cho đến khi được 17 tuổi.

Kết quả nghiên cứu cho thấy có nhiều lý do chính đáng để học sinh tiếp tục đi học. Giáo dục và huấn luyện sẽ giúp con quý vị dễ có việc làm. Nhiều học sinh nghỉ học mà chưa học hết Lớp 12 hay trình độ tương đương dễ bị lâm vào cảnh thất nghiệp hơn.

Ngày nay, các trường công lập tiểu bang Victoria có nhiều giáo trình khác nhau dành cho học sinh Lớp 11 và 12, để học sinh có thể tham gia những hoạt động thực hành và có cơ hội học kinh nghiệm thực tế liên quan tới ngành nghề.

Muốn biết thêm thông tin, xin vào trang mạng

www.education.vic.gov.au/aboutschool/stages/years10to12.htm

Nguồn trợ giúp ở các trường

Chuẩn bị cho thanh thiếu niên tại tiểu bang Victoria để chọn liên thông ngành nghề là trách nhiệm quan trọng đối với tất cả các trường. Các chương trình liên quan, kể cả chương trình giáo dục ngành nghề, tư vấn ngành nghề, thông tin và phương tiện, lập kế hoạch cho liên thông, dịch vụ nhân dụng, diu đất, chương trình tập việc, dịch vụ cố vấn và hướng dẫn nghề nghiệp.

Ngoài ra còn có những sáng kiến nhằm nâng cao kết quả cho học sinh chuyển từ trung học sang việc học sau trung học, khóa huấn luyện và việc làm.

Muốn biết thêm thông tin về những chương trình này, xin vào trang mạng

www.education.vic.gov.au/sensecyouth/default.htm

Ngoài ra, Chính Phủ Liên Bang Úc đã tài trợ cho Youth Connections, dịch vụ thanh thiếu niên chuyên trợ giúp cho thanh thiếu niên từ 13 đến 19 tuổi có nguy cơ sẽ bỏ học hoặc đã bỏ dở học và chương trình huấn luyện.

Muốn biết thêm thông tin về Youth Connections, xin vào trang mạng

www.deewr.gov.au/Youth/YouthAttainmentandTransitions/Pages/YouthConnections.aspx

Quý phụ huynh có thể giúp đỡ cách nào

Phụ huynh giữ vai trò then chốt trong việc lập kế hoạch ngành nghề của con mình và có thể có ảnh hưởng mạnh mẽ đối với việc phát triển sự nghiệp của cháu. Quý vị có thể bắt đầu câu chuyện khi con đặt câu hỏi về cuộc đời sau trung học. Hầu hết thanh thiếu niên đều sẵn sàng hưởng ứng khi nói chuyện về ngành nghề trong câu chuyện bình thường. Nói cho con nghe về những việc làm mà quý vị đã trải qua. Chia sẻ với con một số kinh nghiệm về việc làm và cuộc sống của quý vị cũng như những người khác trong gia đình, bạn bè và thành viên cộng đồng.

Quý vị có thể giúp con xác định:

- điều con thích (sở thích)
- sở trường (ưu điểm và khả năng)
- điều quan trọng đối với con (các giá trị)
- các lựa chọn và những việc làm hiện nay
- các lựa chọn ưa chuộng
- lập kế hoạch để đạt mục tiêu.

Để có thể trợ giúp và hướng dẫn hữu hiệu nhất cho con, quý vị cần có thông tin cập nhật về các lựa chọn và liên thông dành cho thanh thiếu niên.

Muốn biết thêm thông tin về việc giúp con lập kế hoạch ngành nghề, xin vào trang mạng www.education.vic.gov.au/aboutschool/careers/default.htm

Ngành Nghề và Chuyên Tiếp

www.education.vic.gov.au/sensecyouth/careertrans/default.htm

myfuture (tương lai tôi)

www.myfuture.edu.au

Job Guide (Hướng Dẫn về Việc Làm)

www.jobguide.deewr.gov.au

Career bullseye posters (Bích Chương Biểu Diễn Ngành Nghề Liên Quan)

www.deewr.gov.au/Schooling/CareersandTransitions/CareerDevelopment/Resources/Pages/CareerBullseyeposters.aspx

Lớp 12

bước tiếp theo? – www.year12whatnext.gov.au

Youthcentral (Tự Điểm Thanh Thiếu Niên)

www.youthcentral.vic.gov.au

Gợi ý tiện dụng

Khi khuyến khích con sớm suy nghĩ về những lựa chọn ngành nghề thay vì chậm trễ, quý vị sẽ giúp con có thêm thời gian xem xét những lựa chọn khác và dễ có cơ may tìm được liên thông nghề nghiệp xứng đáng. Hãy khuyến khích con xem các quảng cáo tuyển người để biết về các lựa chọn nghề nghiệp khác nữa.

Thông tin khác

Bộ Giáo Dục và Phát Triển Tuổi Thơ

Trang mạng: www.education.vic.gov.au

Bộ Giáo Dục và Phát Triển Tuổi Thơ

Dịch Vụ Thông Tin và Giới Thiệu

Điện thoại: 1800 809 834 (gọi miễn phí) Email: edline@edumail.vic.gov.au

Văn Phòng Vùng:

Muốn biết thêm thông tin về trường công lập tiểu bang Victoria, xin liên lạc với văn phòng vùng nơi quý vị cư ngụ:

Vùng Barwon South Western	5225 1000	(Geelong)
Vùng Grampians	5337 8444	(Ballarat)
Vùng Eastern Metropolitan	9265 2400	(Glen Waverley)
Vùng Gippsland	5127 0400	(Moe)
Vùng Hume	5761 2100	(Benalla)
Vùng Loddon Mallee	5440 3111	(Bendigo)
Vùng Northern Metropolitan	9488 9488	(Coburg)
Vùng Southern Metropolitan	9794 3555	(Dandenong)
Vùng Western Metropolitan	9291 6500	(Footscray)

Bản dịch

Các bản dịch dạng điện tử tiếng Ả Rập, tiếng Hoa, tiếng Thổ Nhĩ Kỳ và tiếng Việt được phổ biến tại trang mạng:

www.education.vic.gov.au

Lấy thêm tập hướng dẫn này (bản tiếng Anh mà thôi)

Information Victoria

1300 366 356

www.information.vic.gov.au

Hãy gửi email về parenthandbook@edumail.vic.gov.au để hỏi xin thêm tập sách này

Trong trường hợp khẩn cấp

Muốn được giúp đỡ ngay, gọi số: 000 hay 112 nếu gọi bằng một số điện thoại di động

Đường dây trợ giúp

Parentline: Dịch vụ tư vấn, thông tin và giới thiệu dành cho phụ huynh và người nuôi dưỡng tại tiểu bang Victoria của trẻ em từ lúc chào đời đến 18 tuổi, điện thoại: 13 22 89

Lifeline: tư vấn 24/24, điện thoại: 13 11 14

Men's Line Australia: đường dây trợ giúp 24/24 dành cho nam giới, điện thoại: 1300 78 99 78

Kids Help Line: tư vấn trên điện thoại miễn phí và giữ kín cho thanh thiếu niên từ 5-tới-25 tuổi, điện thoại: 1800 55 1800

Do Bộ Giáo Dục và Phát Triển Tuổi Thơ phát hành

Melbourne

Tháng Bảy năm 2011

© Tiểu bang Victoria (Bộ Giáo Dục và Phát Triển Tuổi Thơ) năm 2011

Tiểu bang Victoria (Bộ Giáo dục và Phát Triển Tuổi Thơ) giữ bản quyền tập sách này, hoặc người thứ ba giữ bản quyền đối với một số tài liệu (tài liệu của người thứ ba). Cấm không được phép in lại bằng bất cứ cách thức nào ngoài trường hợp làm đúng theo những điều khoản trong Copyright Act 1968 (Đạo Luật Tác Quyền Năm 1968), National Education Access Licence for Schools (NEALS) (Giấy Phép Sử Dụng Giáo Dục Toàn Quốc dành cho Trường Học) hoặc được phép.

Học viện tại Úc không hoạt động vì lợi nhuận, hoặc cơ quan/tổ chức chịu trách nhiệm điều hành học viện như vậy, có thể sao chụp và phổ biến tài liệu, không kể tài liệu của người thứ ba, cho các mục đích giáo dục của học viện.

Được phép của Bộ Giáo Dục và Phát Triển Tuổi Thơ, 2 Treasury Place, East Melbourne, Victoria, 3002. ISBN 978-0-7594-0653-7

Tính tiện dụng

Nếu muốn có ấn phẩm này bằng dạng thức có thể sử dụng được, chẳng hạn như thau âm, xin gọi số 1800 809 834, hoặc gửi email tới parent.handbook@edumail.vic.gov.au

Tài liệu này cũng được phổ biến trên internet tại trang mạng www.education.vic.gov.au

Lịch Học Kỳ

2012

Học Kỳ 1:

1 tháng Hai (giáo viên đến trường) tới 30 tháng Ba*

Học Kỳ 2:

16 tháng Tư tới 29 tháng Sáu

Học Kỳ 3:

16 tháng Bảy tới 21 tháng Chín

Học Kỳ 4:

8 tháng Mười tới 21 tháng Mười Hai

2013

Học Kỳ 1:

29 tháng Giêng (giáo viên đến trường) tới 28 tháng Ba*

Học Kỳ 2:

15 tháng Tư tới 28 tháng Sáu

Học Kỳ 3:

15 tháng Bảy tới 20 tháng Chín

Học Kỳ 4:

7 tháng Mười tới 20 tháng Mười Hai

2014

Học Kỳ 1:

28 tháng Giêng (giáo viên đến trường) tới 4 tháng Tư*

Học Kỳ 2:

22 tháng Tư tới 27 tháng Sáu

Học Kỳ 3:

14 tháng Bảy tới 19 tháng Chín

Học Kỳ 4:

6 tháng Mười tới 19 tháng Mười Hai

* Ngày đầu tiên của Học Kỳ 1 là lúc giáo viên đến trường – đây là ngày không giảng dạy học sinh. Xin hỏi nhà trường khi nào con quý vị đi học bởi lẽ ngày không giảng dạy học sinh của mỗi trường mỗi khác.

Xin hỏi nhà trường xem những ngày không giảng dạy học sinh khác trong niên học là những ngày nào.

Cho chúng tôi biết ý kiến của quý phụ huynh

Khi tham gia cuộc khảo sát ý kiến ngắn này, quý phụ huynh có thể giúp chúng tôi bổ túc thông tin cho những tập hướng dẫn trong tương lai. Sau khi hoàn tất, xin quý vị xé rời trang này và gửi cho chúng tôi qua đường bưu điện.

Hoặc quý vị có thể gửi ý kiến phản hồi của mình bằng email tới:
parenthandbook@edumail.vic.gov.au

Cảm ơn quý vị giúp đỡ chúng tôi.

Tập hướng dẫn này có cung cấp cho quý vị tất cả thông tin mà quý vị cần biết hay không?

Có Không

Quý vị có dễ tìm thông tin hay không?

Có Không

Quý vị muốn trong tập hướng dẫn này nên có thêm những thông tin gì khác?

Quý vị nhận được tập hướng dẫn này theo cách thức nào?

Quý vị có dùng Internet để tìm hiểu về giáo dục và các dịch vụ tuổi thơ ở tiểu bang Victoria hay không?

Có Không

Quý vị có muốn nhận thông tin về các trường tiểu học công lập hoặc các dịch vụ tuổi thơ tại tiểu bang Victoria hay không?

Có Không

Nếu trả lời 'Có', xin ghi địa chỉ gửi thư của quý vị.

Tập sách này có số trang/cách trình bày/thiết kế thích hợp cho những thông tin này (xin khoanh tròn):

Hoàn Toàn Đồng Ý Đồng Ý Trung Lập Không Đồng Ý Hoàn Toàn Không Đồng Ý

Tập sách này có số lượng hình ảnh và chữ cân xứng (xin khoanh tròn):

Hoàn Toàn Đồng Ý Đồng Ý Trung Lập Không Đồng Ý Hoàn Toàn Không Đồng Ý

Bất kỳ ý kiến nào khác?
